

Le Centre culturel Frontenac de Kingston

L'Informel

28 mai 2022 | NUMÉRO 6 | VOLUME 46

LE MERCREDI 15 JUIN 2022 DE 17H À 17H45

Rechargeons nos batteries !

VENEZ FAIRE JAILLIR L'ÉTINCELLE D'UN DEMAIN TRÈS TRÈS PROCHE!
UNE SAISON ARTISTIQUE PLEINE DE VITALIT(Y)É!

AU THÉÂTRE L'OCTAVE

711 AVENUE DALTON,
KINGSTON, ON
K7M 8N6

Vitalityé

Mot de la direction générale

Marie-Noël St-Cyr



Ce printemps 2022 exige bonne humeur et confiance avec les élections dans l'air dans cette province puis dans l'autre, et malgré les soubresauts de la nature dont tornades droitières ou autres, arbres à la volée, pertes d'électricité et craintes renouvelées de mille et une bactéries de mille et une provenances ...

Mes ami.e.s, il est temps d'être fait fort ... forte ! Nous, au Centre culturel Frontenac, nous le sommes assurément car, contre mers et marées, nous poursuivons notre petit bonhomme de chemin artistico-culturel. Même que notre prochaine saison artistique est presque complètement dans le sac et prête sous peu à être dévoilée ... soit le mercredi 15 juin prochain, à 17h dans l'Octave.

Venez nombreux faire jaillir l'étincelle d'un demain très proche : notre saison 2022-2023 sous le thème du feu sous forme de vitalité/y !

Et, croyez-le ou non, notre nouvelle coordonnatrice artistique, **Samia Bestandji**, arrive autour du 10 juin, visa et permis de travail en main, de son pays natal, l'Algérie, via le programme de mobilité francophone du Ministère de l'Immigration, Réfugiés et Citoyenneté Canada. Nous l'attendons depuis le 5 janvier *mais la covid, la guerre en Ukraine ont tout ralenti en termes bureaucratiques vous savez ...* et voici que le jour approche ... enfin ... de la rencontrer et de travailler avec elle en personne.

Au nom de Jean Lord, notre président, de Normand Dupont notre directeur artistique intérimaire, et de moi-même ainsi que de la part de toute l'équipe du CCF, employés et bénévoles, je vous souhaite bonne lecture, bonne planification de vacances cet été et bon renouvellement dans la nature, la verdure et les retrouvailles !

Restons positifs et positives et donnons le ton à ce qui suivra ...

Marie-Noël



Mot du directeur artistique intérimaire

Normand Dupont



Après une année haute en rebondissements, en changements, en ajustements, notre saison artistique 21-22 va s'achever en beauté!

Le **samedi 4 juin 2022 à 19h**, nous recevons la compagnie de danse **Tara Luz Danse** qui nous présentera leur spectacle Les bâtons.

Cette œuvre riche en imagination emporte les spectateurs dans un voyage fantastique. Quatre personnages explorent différentes scènes au moyen de bâtons musicaux colorés en créant de nouvelles formes et images surprenantes et en transformant ces objets simples de manières inattendues. Les danseurs utilisent leur corps et leur ingéniosité pour émerveiller les spectateurs de tous âges.



Après le spectacle, la compagnie animera des activités pour le public, inspirées de l'œuvre 'Les bâtons'. Restez avec nous pour rencontrer les artistes et en apprendre davantage sur l'œuvre et les «Boomwhackers»!

<https://centreculturelfrontenac.com/les-batons-2/>

Il ne reste plus qu'une capsule à découvrir dans notre série **Conserve**, où trois auteurs-compositeurs-interprètes locaux chantent dans les serres de trois fermes de la région de Kingston.

Ces enregistrements vidéo, diffusés en ligne, sont une façon innovante de célébrer les arts vivants tout en tissant des liens entre les artistes, le public et les fermes au sein de notre communauté locale. Retrouvez **Jonathan Davies** dès le **samedi 11 juin 2022** sur la page Facebook du Centre culturel Frontenac.

<https://centreculturelfrontenac.com/conserve-2/>

Après un hiatus de deux ans, le **Skeleton Park Arts Festival** nous revient au parc McBurney du 15 au 19 juin 2022.

<https://skeletonparkartsfest.ca/>

Le Centre culturel Frontenac, partenaire du Skeleton Park Arts Festival, présentera le **Club Remesha Tambours** de **10h à 11h le samedi 18 juin**. Ce spectacle gratuit haut en couleurs et en énergie sera présenté au parc McBurney, 191 rue Ordance. Venez voir cet impressionnant groupe du Burundi.



[https://www.youtube.com/](https://www.youtube.com/watch?app=desktop&v=pFe7suc0_Po)

[watch?app=desktop&v=pFe7suc0_Po](https://www.youtube.com/watch?app=desktop&v=pFe7suc0_Po)

Nous préparons avec enthousiasme la **saison artistique 22-23** que nous aurons la chance de vous présenter le **mercredi 15 juin 2022 de 17h à 17h45 au Théâtre L'Octave** du Centre culturel Frontenac au 711 avenue Dalton.

Joignez-vous à nous pour découvrir les spectacles de musique, de théâtre, de danse et d'humour. Il y en a pour tous les goûts!

Cette saison a pour thème **Vitalité {y} é!**



centreculturelfrontenac.com

LANCEMENT DE LA SAISON ARTISTIQUE 2022-2023

LE MERCREDI 15 JUIN 2022 DE 17H À 17H45

DES CRUDITÉS SERONT SERVIES ENSUITE DANS LE FOYER

VENEZ FAIRE JAILLIR L'ÉTINCELLE D'UN DEMAIN TRÈS TRÈS PROCHE!
UNE SAISON ARTISTIQUE PLEINE DE VITALIT(Y)É!

AU THÉÂTRE L'OCTAVE

711 AVENUE DALTON,
KINGSTON, ON
K7M 8N6

vitalité

Ontario
Trillium
Foundation



Fondation
Trillium
de l'Ontario



COMMUNIQUÉ DE PRESSE

Kingston, le 28 mai 2022

C'est avec le plus grand plaisir que l'équipe du Centre culturel Frontenac et son conseil d'administration soulignent par la présente, l'appui financier bien concret que nous a octroyé LA FONDATION TRILLIUM DE L'ONTARIO, en cette année 2021-2022, au montant de 50 000\$

Cette subvention est inscrite sous le programme d'immobilisation de la FTO et a soutenu la rémunération de nos employés contractuels ainsi que le paiement de coûts de fonctionnement fixes du CCF, dans l'exercice de son travail en tant que Centre culturel à but non lucratif diffuseur pluridisciplinaire des Arts et de la culture en langue française sur le territoire de Kingston et des environs. en Ontario.

Nous apprécions l'appui moral, financier et logistique de ce programme et de l'administration de l'ensemble des programmes de la FONDATION TRILLIUM DE L'ONTARIO. En ces temps de tergiversations entre confinements, retours en salle de façon limitée puis à pleine capacité, cet appui financier a été souverain pour le maintien de nos activités régulières.

Il est bon de travailler en partenariat avec les Gouvernements de l'Ontario et du Canada et nous remercions tout particulièrement leurs agents et agentes de programmes de leur approche facilitante, leur collaboration continue et la formation et l'accompagnement qu'ils et elles nous ont procurés.



Au plaisir de faire fructifier, ensemble, cette bonne entente,

Marie-Noël St-Cyr
Directrice générale

Jean Lord
Président du C.A.

- 30 -

Inclusion • Culture • Communauté

711, avenue Dalton, Kingston ON - K7M 8N6 - (613) 546-1331
ccfkingston@gmail.com www.centreculturelfrontenac.com

Skeleton Park Arts Festival 2022

Texte traduit par Normand Dupont

Venez profiter du Skeleton Park Arts Festival 2022, une célébration annuelle du solstice d'été du 15 juin au 19 juin. Cet événement, sans but lucratif, gratuit, à l'ambiance familiale se déroule au Parc McBurney et dans le quartier avoisinant. Il y aura des artistes multidisciplinaires de Kingston et de partout dans le monde en plus d'activités familiales et patrimoniales.

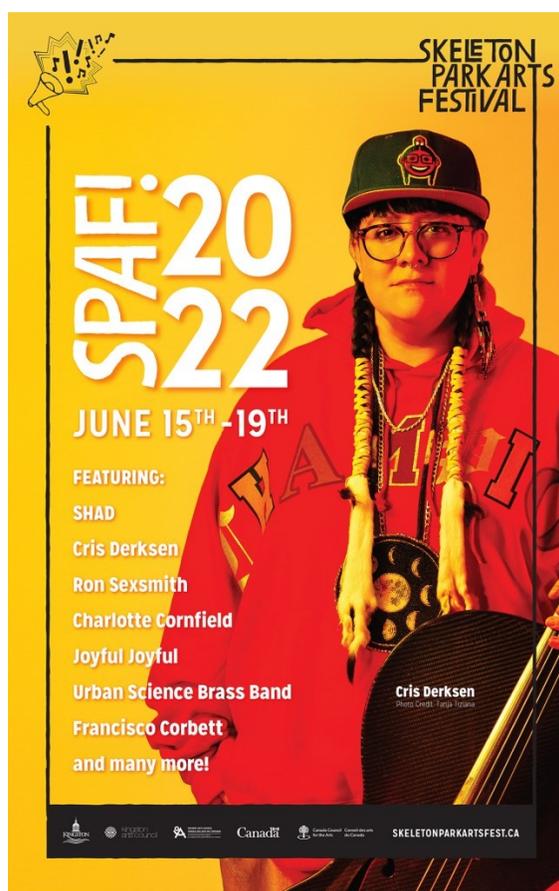
Cette année, le festival inclut une grande variété d'artistes incluant : SHAD, un rappeur gagnant d'un prix Juno; Ron Sexsmith, icône des chanteurs folk canadiens; Cris Derksen, violoncelliste gagnant d'un prix Indigenous Award; Charlotte Cornfield; Urban Science Brass Band et plusieurs autres!

Les activités au Skeleton Park et dans le quartier avoisinant vont se dérouler du mercredi 15 au dimanche 19 juin avec des performances dans le parc le samedi 18 juin de 10h le matin jusqu'au crépuscule et le dimanche 19 juin de 10h à 18h.

En plus de la musique en direct, il y aura des ateliers de danse, du théâtre, des visionnements de film, de la poésie, des kiosques de nourriture, des kiosques d'organismes communautaires, plus de 30 artisans, des expositions d'art et des activités pour les enfants.

Le Centre culturel Frontenac, partenaire du Skeleton Park Arts Festival, présentera le Club Remesha Tambours de 10h à 11h le samedi 18 juin. Venez voir cet impressionnant groupe du Burundi.

<https://www.youtube.com/watch?app=desktop&v=pFe7suc0Po>



Des nouvelles de votre troupe de théâtre communautaire francophone: *Les Tréteaux de Kingston*

Normand Dupont, directeur artistique (normand@kos.net)



Comme vous pourrez le lire dans une autre section de ce numéro de l'Informel, nous avons organisé le 28 avril dernier une **fête pour Rita Cormier**, une de nos membres, pour souligner son implication au sein de divers organismes francophones de notre communauté.



Membres de Théâtre Action :

Les Tréteaux de Kingston sont membres de Théâtre Action: cet organisme est présent et branché sur les collectivités à travers la province où évoluent ses membres, Théâtre Action rassemble le milieu théâtral franco-ontarien dans toute sa diversité et veille à sa vitalité ainsi qu'à son épanouissement.

Nous allons participer à leur 49ème Assemblée générale annuelle (**AGA**) le **dimanche 12 juin 2022 de 9h à midi** sur la plateforme Zoom.

Puis, **du vendredi 16 septembre au dimanche 18 septembre 2022**, nous participerons aux **Feuilles Vives**, une série de mises en lecture de nouvelles œuvres dramaturgiques. Il est prévu que cet événement se tiendra à la nouvelle Place des Arts de Sudbury. Si vous désirez y participer, veuillez nous le laisser savoir.

<https://theatreaction.ca/programmation/feuilles-vives/>

Prochaine production :

Nous souhaitons monter une production en présentiel pour notre prochaine saison. Nous en discuterons au sein de notre Conseil d'administration et vous en donnerons des nouvelles à la fin de l'été.

Recherche de bénévoles :

Les Tréteaux de Kingston recherchent des bénévoles pour aider lors des bingos de Play! Gaming and Entertainment. Ça implique environ deux heures par mois durant l'après-midi. Les fonds recueillis nous permettent de monter et présenter nos productions et de contribuer financièrement à des activités des arts de la scène organisées par les écoles francophones et par le Centre culturel Frontenac.



Charitable Gaming
benefits this organization
and your community!



Atelier gratuit !

Vous reconnaissez-vous?

- J'ai un revenu substantiel pourtant il n'y a pas d'excédent à la fin de la semaine
- Ma famille est incommodée par l'inflation en continuelle augmentation
- Nous avons des projets mais pas de budget
- Deux revenus et aucun surplus
- Où va notre argent ?

Nous avons des réponses et des astuces pour vous, notre atelier va vous enrichir !

POUR PLUS D'INFORMATION

www.laroutedusavoir.org



INSCRIPTIONS

Du **30 mai au 03 juin**, en appelant au (613) 544-7447

Les places sont limitées !



LIEU

711, av. Dalton, bureau 187 Kingston (Ontario)
+ Stationnement gratuit



DATES

Atelier en **trois séances** offertes en **présentiel** pendant le mois de juin.

Les lundis: 06, 13 et 20 juin

En matinée : 09h30 à 12h00

En après-midi : 13h00 à 15h30

Les mardis : 07, 14 et 21 juin

En matinée : 09h30 à 12h00

Les mercredis : 08, 15 et 22 juin

En matinée : 09h30 à 12h00

En après-midi : 13h00 à 15h30

La Route du Savoir se réserve le droit d'annuler ou reporter le cours si le nombre minimal d'inscriptions requis n'est pas atteint.

Canada

EMPLOI
ONTARIO

Ontario

Plus qu'une fête, une nouvelle image et de nouvelles approches

La Route du Savoir



C'est dans l'accueillant décor de Sens Café, le 29 avril dernier, que La Route du Savoir - seul centre de formation pour adultes en français sur un large territoire - a fêté son 30e anniversaire, dévoilé sa nouvelle image et présenté ses nouveaux ateliers. Un grand merci à la COFA (Coalition ontarienne de formation des adultes) d'avoir fait partie de nos invités et partenaires qui se sont libérés pour l'occasion ; ce fut un réel plaisir que de vous voir en vrai !

raccompagne de l'Opération Nez Rouge, dont La Route a dû se départir après 20 années de services, faute de ressources humaines. Ensuite, elle a été secouée par le départ d'une formatrice de longue date, appréciée et investie. Et comme pour tous, les défis des deux dernières années auront apporté leur lot de bouleversements. Cependant la résilience a permis de rebondir après ces épreuves, et de devenir encore plus fort.



CA La Route du Savoir :
Martha Rudden/Vice-présidente
Lyne Lefrançois/Administratrice
Chantal Hudon/Directrice générale
Michèle Dubois/Secrétaire-trésorière
Éric Galarneau/Président
Annie Tremblay/Représentante des apprenants



Michel Charron/Formateur à
La Route du Savoir et
Normand Dupont/Directeur
Les Tréteaux de Kingston et
Coordonnateur artistique
Centre culturel Frontenac



Zorha Bahri/Conseillère en
emploi KEYS et Jana Mareckova
Gestionnaire Programmes et
Services Administratifs

Histoire - Que de chemin parcouru en 30 ans! C'est sous 3 différentes Directions Générales que la Route a su évoluer. Certes, chacune des Directions aura sûrement eu son lot de défis à relever. En connaissance de cause, revenons sur ceux de la 3e Direction: tout d'abord la gestion du service de

Aujourd'hui, soutenue par un Conseil d'administration impliqué ainsi que par une équipe de passionné(e)s et de généreux partenaires, La Route est sur sa nouvelle lancée. L'organisme s'est enrichi de nouvelles ressources humaines au cours de la dernière année, amenant avec elles de nouvelles expertises et idées qui ont permis la réalisation d'outils structurants, notamment dans le suivi de nos apprenant(e)s.

Notre visibilité sur les médias sociaux s'améliore, et nous proposons dorénavant de nouveaux ateliers, dans un format plus condensé qu'auparavant et répondant aux demandes du marché. On parle ici d'un atelier sur le budget personnel, pour mieux faire face à l'inflation continue, d'un autre pour réfléchir à un changement d'horizon, d'études ou de carrière, et d'un dernier atelier sur la gestion du stress, pour une meilleure qualité de vie. Aujourd'hui, avec les formations en ligne, La Route possède probablement sa plus grande équipe et sa plus grande offre de services.

D'hier à aujourd'hui, nous avons vu passer des centaines d'apprenant(e)s au centre de formation, pour des séjours plus ou moins longs. Nous les remercions chaleureusement pour leur confiance et leur haut niveau de gratitude envers nos services. Aider nos apprenant(e)s à acquérir de nouveaux outils utiles à leur développement personnel ou professionnel, offrir des formations leur permettant de décrocher un nouvel emploi ou d'accéder à un niveau d'études plus élevé sont nos ultimes raisons d'être.



Chantal Hudon/Directrice générale La Route du Savoir et Annie Tremblay/ Représentante des apprenants, Conseil d'administration La Route du Savoir



Chantal Hudon et Éric Galarneau/Président Conseil d'administration La Route du Savoir

Un mot de notre président du conseil d'administration Éric Galarneau

Je suis fier de soutenir La Route du Savoir. Cette organisation contribue depuis longtemps à améliorer la qualité de vie des apprenantes et apprenants, de leur famille et de la communauté de Kingston. Par le passé, j'ai participé à des ateliers d'alphabétisation. J'en ai aussi offert. Et maintenant, j'y suis impliqué au conseil d'administration. Je vous invite donc à découvrir la programmation de haute qualité, dynamique et actuelle offerte par une équipe de formation passionnée et chevronnée. Toute l'information est facilement accessible sur la version améliorée du site Internet laroutedusavoir.org. Joyeux 30e anniversaire et longue vie à La Route du Savoir!



L'équipe de Sens Café



La famille de Sens Café

ATELIER EN PRÉSENTIEL GRATUIT !



Changement d'horizon

Votre future orientation n'est pas claire.

Vous envisagez de réorienter votre carrière, mais êtes incertain de votre prochaine destination.

Se reconvertir dans un autre métier, qu'est-ce que ça implique?



INSCRIPTIONS

Du **24 au 31 mai**, en appelant au
(613) 544-7447
Les places sont limitées!



LIEU

711, av. Dalton, bureau 187 Kingston (Ontario)
+ Stationnement gratuit



DATES

Atelier en cinq séances offertes en
personne pendant le mois de juin.

En **soirée** tous les **mercredis** :
01, 08, 15, 22 et 29 juin de 18h30 à 20h30
ou

En **matinée** tous les **jeudis** :
02, 09, 16, 23 et 30 juin de 10h à 12h
ou

En **soirée** tous les **jeudis** :
02, 09, 16, 23 et 30 juin de 19h à 21h

DESCRIPTION:

Que ce soit pour planifier un changement de carrière, intégrer ou réintégrer le marché de l'emploi, nous sommes là pour vous accompagner dans votre réflexion.

POUR PLUS D'INFORMATION

www.laroutedusavoir.org



LA ROUTE
DU *Savoir*
CENTRE DE FORMATION POUR ADULTES

Canada

EMPLOI
ONTARIO

Ontario

Un premier 5 à 7 avec le maire et les immigrants.es francophones, organisé par le RSIFEO

Un grand merci aux membres de la communauté présents au 5 à 7 avec le maire de Kingston, M. Bryan Patterson, le 12 mai 2022.

C'était un moment d'échanges conviviaux. Nous vous attendons nombreux à la prochaine édition prévue en juillet 2022.

Latré Lawson
latre@cesoc.ca



RSIFEO
RÉSEAU DE SOUTIEN
À L'IMMIGRATION FRANCOPHONE
DE L'EST DE L'ONTARIO





COMMUNIQUÉ

Une très bonne nouvelle !

Source, Kingston - Ontario, le 20 mai 2022 - Le Conseil d'administration est fier d'annoncer l'embauche de Madame Laurianne Montpetit au poste de directrice générale de l'ACFOMI. Madame Montpetit possède une solide expérience de plus de dix ans en développement communautaire et en enseignement. Elle a consacré les deux dernières années de sa vie professionnelle en employabilité en tant que Conseillère en emploi et Chef d'équipe à l'ACFOMI. Faisant preuve d'initiative et de leadership, suivant un modèle de collaboration et de respect, elle sait gérer des situations changeantes, rallier autour d'enjeux communs et trouver des solutions innovatrices. En plus d'avoir une grande connaissance du fonctionnement et de la planification stratégique de l'organisme, elle démontre une volonté de s'engager à long terme en démontrant de l'intégrité et de l'éthique en milieu de travail.

« Pour nous, il était important de trouver la personne idéale pour ce poste stratégique. Laurianne s'est distinguée au cours du processus de sélection par sa grande connaissance de l'organisation et de la communauté en plus d'avoir l'expertise et la motivation d'assumer ses nouvelles responsabilités. Notre directrice générale, Mme Dubois l'accompagnera avec enthousiasme afin de soutenir une transition efficace et la continuité de nos services à la communauté. Laurianne entrera en poste le 1^{er} juillet 2022 » de mentionner Madame Élane Constant, présidente de l'ACFOMI.

« Je suis très fière de la décision prise par le conseil d'administration. Laurianne connaît l'ACFOMI, comprend la communauté et est très efficace en milieu de travail. Sa capacité de gérer des projets, de collaborer avec ses collègues et d'entrer en relation avec les gens m'a toujours impressionnée » de souligner Madame Michèle Dubois, directrice générale ACFOMI.

« Je suis une personne enthousiaste, pleine d'idées et j'apprends rapidement. J'ai contribué à l'élaboration de la planification stratégique de l'organisme et je sais que je peux appuyer le conseil d'administration, gérer les projets actuels avec l'équipe et proposer de nouveaux projets alignés à la vision de l'organisme. Je suis prête à m'engager pleinement et à diriger l'ACFOMI pour de nombreuses années » d'ajouter Madame Montpetit.

Mme Michèle Dubois restera en poste jusqu'au 1^{er} juillet et l'organisme planifie déjà les célébrations pour souligner sa contribution inestimable. La transition se vit pleinement dès maintenant et la continuité est assurée.

-30-

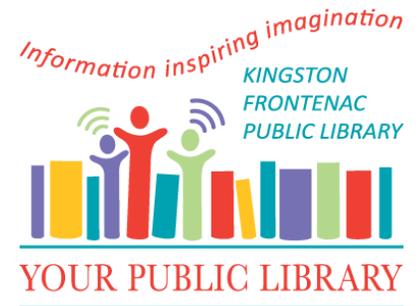
L'Association canadienne-française de l'Ontario – Conseil régional des Mille-Îles (ACFOMI), existe depuis 1973, et représente plus de 12 000 francophones de la région des Mille-Îles, qui s'étend de Brockville jusqu'à Belleville. L'ACFOMI œuvre à l'accueil, au développement, à l'épanouissement et à la vitalité de la communauté d'expression française de la région des Mille-Îles par le biais d'une programmation et de services diversifiés.

-30-

Source :
Michèle Dubois, Directrice générale
Tél. 613546-7863, poste 127 Courriel : mdubois@acfomi.ca

Le Centre culturel Frontenac tient à remercier sincèrement Mme Michelle Dubois pour son implication au sein de la communauté francophone de Kingston. Tout au long de son mandat, elle a développé d'excellents projets, mis en place plusieurs initiatives et encouragé les partenariats locaux, dont plusieurs avec le Centre culturel Frontenac. Félicitations à Mme Laurianne Montpetit et au plaisir de travailler avec vous!

Activités estivales à la bibliothèque



La bibliothèque municipale de Kingston se prépare pour un été bien chargé! Lors de la pandémie, leurs programmes virtuels ont permis à la communauté de se rapprocher malgré la distanciation. Preuve à l'appui: la chaîne YouTube de la bibliothèque avait 17 vidéos et 30 abonnés avant la pandémie, et compte maintenant 600 vidéos (dont 200 sont non-répertoriées) et 975 abonnés! L'infolettre a deux fois plus d'abonnés et compte maintenant 372 lecteurs. L'équipe de programmation de la bibliothèque a hâte de vous présenter ses nouveautés en français, mais d'abord faisons un récapitulatif des événements récents.



Grâce aux deux programmes **L'heure du conte** et **Hello! Bonjour!**, les familles ont pu s'abonner à des vidéos Youtube pour pratiquer leur français et se laisser bercer par des histoires. Dans **L'heure du conte**, ils ont joint l'animatrice Erika à chaque mois pour des histoires racontées à vive voix, des chansons, des comptines et des activités. À travers **Hello! Bonjour!** ils ont pu rejoindre Cheryl une fois par semaine pour apprendre des nouveaux mots en français à travers des contes, chansons et comptines

dans des courtes vidéos. Ces programmes sont encore offerts, et vous pouvez vous y abonner en visitant le calendrier d'événements sur le site web de la bibliothèque. Il y a aussi eu **French Reading Buddies!** En février, 14 jeunes bénévoles ont passé 6 semaines à accompagner des enfants de la première à la troisième année à lire des livres ensemble virtuellement. French Reading Buddies était conçu pour entretenir et développer les habiletés de littératie chez les jeunes lecteurs en leur offrant de l'appui lors de la lecture et des activités amusantes de littératie. En plus des programmes qui furent offerts, la collection de livres en français numériques s'est agrandie grâce à l'addition de **CANTOOK STATION:**

"En avril, nous avons ajouté Cantook Station – une collection de livres digitaux et livres audio pour tous les âges – à notre collection de livres en français! Une opportunité qui nous est venue grâce à l'initiative du consortium provincial afin de rendre accessible plus de matériaux en français dans nos bibliothèques en Ontario." – Jake Miller

Cantook Station compte plus de 9,000 titres incluant des livres électroniques et livres audio canadiens-français, européens et des œuvres traduites en français. Allez faire un tour sur leur site web pour vous familiariser avec cette superbe plateforme! <https://kfpl.cantookstation.com/home>

Sans plus tarder, passons à l'été! On vous présente....

5 CHOSES À FAIRE À LA BIBLIOTHÈQUE CET ÉTÉ

1

Assistez à une activité en personne!

L'heure du conte en plein air : Pour les familles avec des enfants de 6 ans et moins! Appliquez votre crème solaire, déroulez votre couverture, et rejoignez Erika pour l'Heure du conte en plein air à Greenwood Park, Kingston Est. Ce programme présente des histoires racontées de vive voix, accompagnées de chansons, de comptines, et d'activités! Cet événement aura lieu une fois par semaine, chaque jeudi, du 4 au 25 août. Un invité spécial de la communauté sera présenté à chaque semaine. **Lien à plus d'info:**

<https://calendar.kfpl.ca/event/6336729>

Performance du groupe de musique PANACHE

EH : Le jeudi, 21 juillet à 15h30, vous pourrez assister à une performance gratuite du groupe Panache dans les Lions Civic Gardens à la succursale Isabel Turner! Un duo musical énergique qui adore divertir les enfants en français et en anglais, cet événement est parfait pour toute la famille!

Et plus encore! Il y a des événements pour tous les goûts, que ce soit en personne ou virtuel, pour les jeunes ou plus âgés! Pour une liste complète des programmes, vous pouvez **consulter le calendrier d'événements:**

<https://calendar.kfpl.ca/events?r=thismonth>

Êtes-vous du genre à sortir, ou à vous installer confortablement à la maison avec du pop-corn pour regarder un film? Pour une soirée tranquille, la plateforme **Kanopy** vous donne accès à plus de 24 000 titres proposés, dont plus d'une centaine en français! Vous y avez accès gratuitement avec votre carte de bibliothèque. À chaque mois, vous pourrez visionner (*en streaming*)

2

Une soirée cinéma à la maison avec Kanopy!

jusqu'à 4 films. Kanopy a même une section réservée aux enfants, **Kanopy Kids**. Classiques du cinéma, films populaires, documentaires primés, films pour la jeunesse, vidéos éducatives...il y en a pour tous les goûts!

Du 18 juin au 12 août, la bibliothèque lancera trois clubs de lecture d'été : un pour les enfants, un pour les adolescents, et un pour les adultes! Participez aux activités dans la langue de votre choix, et courez la chance de gagner des prix!

3

Courez la chance de gagner des prix dans un club de lecture d'été!

Le Club de lecture d'été TD (pour les enfants) est le plus important programme de lecture d'été au Canada. Bilingue, il est destiné aux enfants de tout âge, quels que soient leurs goûts et leurs aptitudes. Le Club est organisé par 2 000 bibliothèques partout au pays, et ses activités sont faciles à intégrer à vos propres activités estivales. En plus de mettre en vedette des œuvres, des auteurs et des illustrateurs canadiens, il invite les enfants à découvrir le plaisir de lire à leur façon, pour que l'amour de la lecture les accompagne toute leur vie. Les enfants et adultes peuvent participer au Club n'importe où : à la bibliothèque, à la maison, en ligne, partout où leur été les mènera! Cet été, allez voir le personnel de votre bibliothèque : il vous expliquera comment inscrire votre famille au Club de lecture d'été TD et vous remettra votre matériel gratuit!

StoryWalk Bilingue : Le 13 août, de 11h - 12h, vous pourrez faire un tour à la succursale Calvin Park pour participer au TD Summer Reading Club Bilingual StoryWalk! Amusez-vous à lire dehors, en vous promenant physiquement d'une page à l'autre l'histoire sur le terrain de Calvin Park. Le livre en vedette est *I Am Scary* d'Elise Gravel. **Lien à l'événement:** <https://calendar.kfpl.ca/event/6610362>



4

Créez quelque chose dans le Create Space!

Vous voulez créer quelque chose mais les outils vous manquent? Le *Friends of the Library Create Space* situé à la succursale centrale est une vraie mine d'or pour les bricoleurs et personnes créatives! Vous y trouverez une abondance de ressources à votre disposition, incluant une imprimante 3D, des machines à coudre, des ordinateurs (Mac et PC) équipé du logiciel Adobe Creative Suite, une machine pour fabriquer des aimants et boutons, un Cricut Maker (machine de découpe), et plus encore! Vous n'avez qu'à réserver un temps dans le calendrier en ligne de la bibliothèque, et vous pourrez utiliser l'outil de votre choix pendant des blocs de 4 heures. Visitez le site web pour une liste complète des ressources à votre disposition! Veuillez noter que les enfants de 16 ans ou moins doivent être supervisés par un adulte lorsqu'ils utilisent l'équipement et occupent cet espace. Visitez cette page web pour plus de renseignements: <https://create.kfpl.ca/>

5

Apprenez une nouvelle langue!



Vous voulez tenter votre chance d'apprendre une nouvelle langue? Votre carte de bibliothèque vous donne accès à deux ressources incroyables : **Mango Languages** (pour adultes) et **Little Pim** (pour enfants). Mango Languages est une ressource pour adultes pour apprendre des dizaines de langues, de l'islandais à l'ouzbek, et qui offre des leçons de français canadien et français soutenu. Toutes les leçons sont données en anglais. La version pour enfants, Little Pim, est une ressource pour que les jeunes puissent apprendre une dizaine de langues. Les leçons sont données en anglais, et ils offrent des leçons de français canadien. Vous y accédez à travers le site web de KFPL et en vous créant un compte.

LES SUGGESTIONS DE JAKE

Parcourez le catalogue en ligne pour découvrir les livres que Jake, le bibliothécaire de programmation pour adultes, a spécialement sélectionnés pour vous dans cette liste!

La plus secrète mémoire des hommes, Mohamed Mbougar Sarr

Ce roman suit la vie d'un jeune écrivain sénégalais qui découvre un livre mythique du mystérieux T.C. Elimane à Paris en 1938. Il aborde la tendance de l'histoire à oublier et effacer les écrivains africains. Lauréat du prix Prix Goncourt.

Les impatientes, Djaili, Amadou Ama

Ce roman décrit l'expérience de trois femmes qui peinent à contrôler leur vie. Ramla est arrachée de son amour pour marier l'époux de Safira, pendant qu'Hindou est forcée d'épouser son cousin.

Petit traité sur le racisme, Dany Laferrière

Le racisme, c'est si simple au fond. C'est une affaire de Blanc et de Noir où le Blanc concentre entre ses mains tous les pouvoirs. Pourquoi alors est-ce si difficile de le reconnaître? Pourquoi alors ne sommes-nous pas arrivés à enrayer ce poison qui ronge toutes les sphères de la vie en Amérique du Nord, de la course à la Maison-Blanche jusqu'aux campus universitaires et aux simples réunions entre collègues et amis?

LES SUGGESTIONS DE JAKE (suite)

Femme forêt, Anaïs Barbeau-Lavalette

Deux familles sont réunies dans une maison centenaire pendant trop longtemps. L'hiver perce les murs, la tapisserie s'épluche et les souris font leur nid dans le piano. Alors on se penche sur l'extérieur, comme pour la première fois. Dehors, une nouvelle langue se déploie. Celle des lucioles, des pins blancs et du mélilot. Dehors, une cueilleuse d'asclépiades sauve la vie de soldats, un superhéros dompte les peurs à bord de son tracteur, un peintre japonais trace ses tableaux avec la sueur des amants. Dehors, tout redevient possible.

Tiohtiá:ke, Michel Jean

Élie Mestenameo sort de prison après avoir purgé sa peine pour le meurtre de son père, un homme alcoolique et violent. Sa communauté innue de Nutashkuan l'a banni. Il débarque à Montréal et se retrouve très vite dans la rue. Il y croquera des personnes d'autres nations, Inuit, Cris, Atikamekw, venues comme lui s'échouer dans la métropole, et il fera des rencontres déterminantes, qui l'aideront à se reconstruire.

NOTRE COLLECTION DIGITALE

Voici quelques ressources digitales qui pourraient vous intéresser! Pour une liste complète des ressources digitales offertes par KFPL, dirigez-vous vers la page web: en ligne ici <https://www.kfpl.ca/online-resources/subject/all-subjects>.

CloudLibrary: Le service utilisé par la bibliothèque pour vous livrer les livres numériques et les livres en format audio. La collection française est en train de s'élargir, les titres disponibles en ce moment sont surtout de la fiction. Le Cloud permet aux utilisateurs d'avoir accès aux publications de KFPL ainsi que celles des autres bibliothèques. Une version française du site web est disponible. Inscrivez-vous en utilisant votre carte de bibliothèque et votre code pin.

Hoopla: Hoopla donne accès à des livres numériques, des livres en format audio, des films, des émissions de télévision, des livres de bandes dessinées et à de la musique. Les matériaux en français peuvent être trouvés en limitant les résultats dans l'option de Recherche avancée (Advanced Search). 4 titres peuvent être empruntés par mois. Accédez à ce site à travers la page principale du site web de KFPL, et ouvrez une session Hoopla en

utilisant le numéro de votre carte de bibliothèque et son code pin.

Digital Magazines: Donne accès à une variété de magazines. Il y a une version française du site web ainsi qu'un petit nombre de publications en français. Il faut accéder au site à travers la page principale du site web de KFPL, et ensuite créer un compte RB Digital pour avoir accès au contenu.

Pressreader: Vous donne accès aux journaux d'à travers le monde. Un grand montant de publications sont offertes en français. Les mises à jour sont quotidiennes. Vous pouvez y accéder à travers le site web de KFPL et en vous créant un compte.

Canadian Reference Centre: Compile les magazines canadiens, journaux, et fils de presse à un endroit. La majorité du contenu est disponible en format HTML et PDF. Une version française du site est disponible. Les utilisateurs peuvent filtrer leur recherche par langue dans les options de Recherche avancée. La plateforme doit être accédée à travers le site web de KFPL.

Bonne lecture, et au plaisir de vous voir cet été!

Pour diffusion immédiate

Le CECCE et les bibliothèques publiques des régions fluviales proposent des activités en français pour toute la famille

Le jeudi 5 mai 2022, OTTAWA - Le Conseil des écoles catholiques du Centre-Est (CECCE) est fier d'offrir aux bibliothèques publiques de Brockville, Kingston, Pembroke, Kemptville, Merrickville et Smiths Falls près de 2500 livres en français. Ce partenariat permet d'offrir à la fois l'opportunité de lire en français chez soi, mais aussi de faire l'utilisation des ressources lors d'activités pédagogiques dans les bibliothèques.

D'ailleurs, des heures du conte seront offertes pour les familles dans les bibliothèques recevant ces livres. Cette initiative permettra aux élèves de faire connaissance avec une auteure ou un auteur une fois par mois à travers la présentation de l'une de ses œuvres.

Les livres offerts à ces bibliothèques étant des récits rédigés en français par des auteures et auteurs franco-ontariens et canadiens mettent à l'avant-plan la construction identitaire, la catholicité, l'inclusion, la diversité et les communautés des Premières Nations, des Métis et des Inuit (PNMI). Ces livres sont non seulement utilisés à des fins pédagogiques, mais aussi pour venir aider l'enfant à se forger une identité propre à elle ou lui.

« Il peut être un défi pour les familles francophones des régions fluviales de trouver des ressources dans leur langue. Bien que le numérique et la technologie prennent de plus en plus de place dans nos vies, il n'y a rien comme une visite à la bibliothèque avec son enfant pour voir ses yeux s'illuminer devant de nouvelles histoires qu'il aura l'occasion de lire. Pouvoir répéter l'expérience aussi souvent que nous le voulons, comme l'emprunt de livre est gratuit, est aussi un atout positif des bibliothèques publiques », indique **Johanne Lacombe**, présidente du CECCE.

Marc Bertrand, directeur de l'éducation, ajoute : « Au-delà de l'école, les bibliothèques sont des endroits vers lesquels les familles peuvent se tourner pour trouver des ressources afin que les enfants développent le goût de la lecture, mais aussi pour contribuer à l'éveil de celles et ceux-ci sur une foule de sujets, dont la diversité culturelle et l'inclusivité. Je suis fier de ce don qui signifie qu'en plus de familles auront accès à des livres en français dans leur communauté. »

Chef de file d'une communauté scolaire francophone plurielle, inclusive et vibrante, reconnu pour l'excellence de la pédagogie transformée et la bienveillance de ses écoles, le CECCE,

avec plus de 25 500 élèves fréquentant 45 écoles élémentaires, 13 écoles secondaires, une Académie d'apprentissage virtuel et une école pour adultes, est le plus grand réseau canadien d'écoles de langue française à l'extérieur du Québec.

-30-

Renseignements :

Michèle Josée Arsenault
 Conseillère en communications
 613 850 6084 | arsenmi@ecolecatholique.ca

Destination Maternelle/Jardin

Parc du Lac Ontario (Kingston)
 920, rue King Ouest
 28 mai 2022 | 10h à 14h

Un événement GRATUIT à ne pas manquer!
 Venez rencontrer nos experts de la petite enfance

Petite enfance | Écoles catholiques Centre-Est

SAISON ARTISTIQUE 2021-2022
 ARTISTIC SEASON

En célébration de la saison qui s'achève bientôt ...

Merci aux membres du public qui s'en sont prévalus.



L'équipe du CCF

centreculturelfrontenac.com
 infoccfkingston@gmail.com

11 SEPT, 2021 EN SALLE

SOIRÉE CRÉATION
 EN LIGNE 28 OCT, 2021

25 SEPT, 2021 EN LIGNE

LES RATS D'SWOMPE
 JOURNÉE FRANCO-ONTARIENNE

9 OCT, 2021 PROJECTION EN SALLE

JACK
 EN LIGNE 9 OCT, 2021

16 OCT, 2021 EN LIGNE

GASTON KLAXON

20 NOV, 2021 EN SALLE

STÉPHANE GUERTIN
 EN LIGNE 8 JAN, 2022

11 DÉC, 2021 EN SALLE

Noël avec toi
 KRISTINE ST-PIERRE & JUSTIN LACROIX

22 JAN, 2022 EN SALLE

LES CHICLETTES

5 MARS, 2022 EN SALLE

FILM KCFF

6-11 MARS, 2022 EN LIGNE

PANORAMA de la dramaturgie franco-canadienne

10 MARS, 2022 EN LIGNE

VIENS VOIR UN CRÉATEUR
 ALEXANDRE CADIEUX

19 MARS, 2022 EN SALLE

MAMUCHE

2 AVR, 2022 EN SALLE

LES MAMIZELLES

13 AVR, 2022 EN SALLE

MAUDE LANDRY

14 MAI, 2022 EN SALLE

MIRO

4 JUIN, 2022 EN SALLE

LES BÂTONS

OCT, 2021 | FÉV ET JUIN 2022 EN LIGNE

John Rose, Sian Alcorn & Jonathan Davies
 CONSERRE
 SÉRIE HORS LES MURS

ON y va



0 à 6 ans

gratuit!

Centre pour l'enfant et la famille

Les centres de santé communautaire de Kingston
offrent des groupes de jeu gratuits en :

▶ arabe, français, anglais



Devenez membre et inscrivez-vous!

www.keyon.ca/fr

Sélectionnez ON y va - programme français

Une place pour...

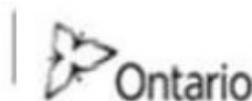
- grandir et apprendre
- jouer et découvrir!
- acquérir des ressources
- demander des questions
- rencontrer d'autres familles
- se faire des amis

Pour informations ou questions
veuillez appeler 613-453-4052 ou 613-453-0139



<https://bit.ly/3xSB16H>

@Onyvakhc



Maison Montessori - Entrevue avec Tracy

Présente-toi ou les membres de ta famille.

Immigrante française d'origine martiniquaise, je me suis installée à Kingston en 2007, avec mon conjoint et mes trois enfants âgés de 5, 7, et 8 ans. Passionnée très tôt par la méthode Montessori, j'ai décidé d'en faire ma profession en obtenant mon Diplôme en 2005 de l'association Montessori International Casa Dei Bambini (3 à 6 ans).

Immédiatement après notre installation à Kingston, j'ai eu l'occasion unique de rencontrer, de travailler et de m'inspirer de Madame R. Morrow, propriétaire de l'école Montessori The Children's House. Madame R. Morrow fut mon mentor pendant quelques années. Son savoir être, son approche éducative et sa gentillesse ont été des apports nécessaires à la continuité de la philosophie lors de la transmission de l'école.

Qu'est-ce que La Maison Montessori?

La Maison Montessori Kingston Inc (MMK) est un lieu de vie multiculturel où règne une réelle coopération et un engagement mutuel entre le personnel enseignant et les parents afin d'aider l'enfant à acquérir les fondements pour être un adulte



de demain, la devise est " L'enfant d'aujourd'hui sera l'adulte de demain (Me Montessori)".

La Maison Montessori Kingston Inc (MMK) s'adresse spécifiquement aux enfants âgés de 18 mois à 6 ans et est à dominante francophone.



Quels services offrez-vous à Kingston?

Ce que nous offrons est une philosophie de vie, en sachant allier le savoir-faire et le savoir-être de l'enfant. Les valeurs enseignées sont l'autonomie, la confiance en soi, l'estime de soi, le respect, la différence et beaucoup d'autres notions encore qui amènent à un socle solide de valeurs communes.





Qu'est-ce qui vous rend la plus fière ?

Je suis reconnaissante de la confiance des parents qui croient au programme éducatif Montessori et je suis pleine de gratitude pour avoir fait un bout de chemin avec ces familles et d'avoir pu apprendre beaucoup des autres, notamment sur la différence, les valeurs communes, l'inclusion. J'ai également la chance d'avoir des retours de nombreux parents quelques années après le passage de leurs enfants à MMK. Ceux-ci me disent que leurs enfants se rappellent encore la vie à MMK. Je suis très reconnaissante de la part des parents qui ont continué à promouvoir la langue française à travers les apprentissages de leur enfant. Ils ont ainsi contribué à valoriser la langue française en Ontario.

Comment entrevoyez-vous les prochains mois et années ?

Comme une continuité non seulement avec la philosophie Montessori qui a fait ses preuves dans le monde mais aussi avec la langue française malgré les challenges à relever.

Autre chose à ajouter?

Après la période difficile et unique que nous avons tous connue ces deux dernières années, et la réflexion ou l'introspection personnelle que nous avons pu avoir tout à chacun, j'ai décidé d'ajouter un service supplémentaire à MMK, celui du coaching. Pour moi le coaching PNL (programmation neuro-linguistique) est une approche philosophique qui, grâce à la maïeutique, l'art du questionnement, permet de dénouer des situations qui sembleraient problématiques dans la vie quotidienne. Un des grands atouts de cette méthode est qu'elle permet au client de devenir autonome rapidement. Les résultats le plus souvent nommés sont une meilleure confiance en soi, estime de soi, communication, facilité à mettre en place de nouvelles stratégies, etc...

Pour finir, je suis pleine de gratitude d'avoir à mon actif 15 années de vie à Kingston et d'avoir eu l'opportunité de réaliser mon rêve dans ma langue maternelle qui est la langue de Molière : le français. Merci à toutes et tous qui m'ont accueillie, soutenue et qui m'ont permis de m'intégrer et m'adapter à la culture Franco Ontarienne.

**Votre enfant commence-t-il la maternelle ou le jardin en septembre 2022?
Êtes-vous à la recherche d'un service de garde ou d'un groupe de jeu?
Avez-vous des questions sur les écoles francophones et catholiques situées à Kingston?**

Destination Maternelle/Jardin

Un événement GRATUIT à ne pas manquer!
Venez rencontrer nos experts de la petite enfance

Parc du Lac Ontario (Kingston)
920, rue King Ouest
28 mai 2022 | 10 h à 14 h



Activités et spectacles:

Spectacle du cascadeur Joey Albert
Jeux gonflables
Activités variées pour les enfants: jeux, maquillages

Plusieurs experts-conseils seront sur place pour répondre à toutes vos questions :

Partenaires communautaires de la petite enfance
Partenaires communautaires francophones
Spectacle des élèves du programme ExpressiON Danse de l'École secondaire catholique Marie-Rivier
Équipe de l'École élémentaire catholique Mgr-Rémi-Gaulin
Membres de l'équipe d'engagement communautaire du Conseil des écoles catholiques du Centre-Est

Cet événement est gratuit pour tous!

Élève d'1 Jour à Mille-Îles : une projection dans le futur!

*Mme Rabia, enseignante et M. Éric, animateur culturel
à l'école secondaire publique Mille-Îles*

Le jeudi 5 mai dernier, les élèves de 6e année de l'école élémentaire publique Madeleine-de-Roybon ont participé à la Journée Élève d'1 Jour. Tous et toutes ont eu l'occasion de se mettre dans la peau d'un élève de 7e année et de vivre l'expérience qui les attend cet automne.



L'équipe du personnel de l'intermédiaire, menée par Mme Rabia et appuyée par plusieurs Coyotes, avait préparé de nombreuses activités authentiques qui se déroulent normalement à l'école. La journée a commencé par un accueil très enthousiaste de la part

de nos dynamiques élèves du niveau intermédiaire, Skye, en 8e année, et Harli, de la 7e année. Elles ont présenté différentes informations intéressantes à propos de l'école et ont partagé avec les 6e années les raisons pour lesquelles elles sont de fières élèves de Mille-Îles! Par la suite, nos invités sont allés participer à 3 différents ateliers. Tout d'abord, les élèves ont relevé un défi en design dans la salle d'art, mené par Mme Carole et M. Mat : construire une tour avec des linguines secs et des guimauves! Un succès et, au final, un régal! Puis, ils et elles ont découvert le programme du Baccalauréat International à travers une chasse aux informations avec des personnalités de l'IB avec Mme Michèle, coordonnatrice du Programme d'éducation intermédiaire. Et le troisième atelier a permis aux futurs 7e année de profiter de la température clémente pour faire de l'activité physique dans la cour d'école, sous la supervision de M. Jean-François.





Après une pause dîner-pizza bien méritée, certains élèves sont allés passer une récréation ensoleillée à l'extérieur avec le reste des élèves de l'école. D'autres sont venus nombreux participer à la joute d'improvisation animée par Mia et Ronin.

Les élèves ont ensuite répondu à son questionnaire de vérification très amusant, le tout créé sur la plateforme Genial.ly. Bref, une séance de partage qui a beaucoup inspiré les futurs Coyotes!

En fin de journée, des présentations au sujet du Projet Empreinte ont été offertes par des Coyotes de la 7e et de la 8e année. (Le Projet Empreinte est la cellule entrepreneuriale à Mille-Îles dans laquelle les élèves développent une de leurs passions tout au long de l'année scolaire. Il se culminera, le vendredi 27 mai prochain, par la Foire du Projet Empreinte durant laquelle les élèves révéleront à la communauté leurs réalisations et accomplissements.) Cecilia a expliqué son initiative de promotion des accomplissements de Terry Fox et des élèves ont même pu jouer à son jeu qu'elle a créé sur la plateforme de programmation Scratch dans le cadre de son projet. Ella, de son côté, a présenté sa recherche à propos d'un sujet très populaire dont tout le monde est familier... la procrastination!



Les élèves de Madeleine-de-Roybon sont repartis avec de grands sourires et très impatients à l'idée de devenir des 7e années!





COMMUNIQUÉ DE PRESSE POUR DIFFUSION IMMÉDIATE

LE 25^e ANNIVERSAIRE DE L'ÉCOLE ÉLÉMENTAIRE PUBLIQUE MADELEINE-DE-ROYBON CÉLÉBRÉ EN GRAND!

KINGSTON, le 28 avril 2022 – La bonne humeur était palpable ce matin lors des festivités soulignant les 25 ans de l'école élémentaire Madeleine-de-Roybon qui dessert la communauté francophone de Kingston, de Gananoque jusqu'à Napanee.

« Depuis l'ouverture des portes de l'école élémentaire publique Madeleine-de-Roybon, sa communauté scolaire n'a cessé de croître. Aujourd'hui, Madeleine-de-Roybon accueille près de 500 élèves. Cette croissance témoigne de la confiance accordée à notre école et de la qualité de l'éducation qui y est offerte. », a fait valoir la conseillère scolaire, Rachel Laforest.

L'anniversaire a été l'occasion d'introduire une nouveauté aux dignitaires et aux invités présents. L'école a dévoilé fièrement le produit final d'un projet de longue haleine : son nouveau logo. Ce dernier s'est empreint de la richesse faunistique et de la diversité humaine de Kingston.

Le logo combine les teintes bleu et vert pour évoquer les éléments naturels et historiques qui forment les caractéristiques uniques de l'école. Le symbole du livre représente l'éducation de qualité offerte par l'établissement bonifiée récemment par la mise en œuvre de la certification UNESCO.

« En un quart de siècle, l'école a fait sa place au sein de la communauté de Kingston et participe activement à la vitalité et au dynamisme de la francophonie ontarienne. Je félicite toute la communauté scolaire de l'école élémentaire publique Madeleine-de-Roybon, d'hier à aujourd'hui, pour son travail accompli. », a mentionné avec enthousiasme la directrice de l'éducation du CEPEO, Sylvie C.R. Tremblay.

- 30 -

Conjuguer l'avenir au présent. Les 44 écoles du Conseil des écoles publiques de l'Est de l'Ontario (CEPEO) forment aujourd'hui plus de 17 000 citoyens de demain. Nos écoles, toujours à l'avant-garde, proposent une

approche pédagogique novatrice dans un climat propice au bien-être inclusif de nos élèves. Normal, puisqu'il faut être en avance sur son temps pour enseigner l'avenir.



Conseil des
écoles publiques
de l'Est de l'Ontario

Renseignements:

Caroline Portelance

Administratrice des projets corporatifs et des relations publiques

T 613 294-0899 C medias@cepeo.on.ca



Toute une expérience

*Mara Lasko, élève de 9e année,
École secondaire publique Mille-Îles*

Le Forum jeunesse sur l'alliance « faites le travail » a l'objectif d'introduire plusieurs sujets de justice sociale aux jeunes. On a exploré les sujets de l'islamophobie, de racisme environnemental, des droits pour les personnes handicapées, 2SLGBTQ+, de la Réconciliation, de la santé mentale et des impacts des médias sociaux. Ces sujets ont été approfondis lors de conférences en ligne, présentées par diverses organisations canadiennes. Par la suite, du 5 au 8 mars, environ 60 jeunes âgés de 14-18 ans ont eu l'opportunité de voyager à Winnipeg au Manitoba. À Winnipeg, les jeunes ont pu travailler ensemble pour créer un podcast sur un sujet de justice sociale de leur choix.

Lors de ce trajet, on a aussi eu l'opportunité d'aller visiter le Musée national pour les droits de la personne, qui a été infiniment intéressant. J'ai eu la chance d'explorer plusieurs événements réels de différentes perspectives. De plus, on a visité le Musée des beaux-arts, particulièrement la section sur l'art Inuit, qui a montré la beauté derrière l'art des Premières Nations.

Cette expérience a ainsi été si importante pour moi puisque j'ai pu rencontrer plusieurs jeunes à travers le pays qui partagent une passion mutuelle pour les droits de la personne. Je trouve que d'avoir participé



à ce forum me donne l'espoir d'un futur plus brillant puisque c'est très facile de regarder le comportement des autres personnes que ce soit enfants, adolescents ou adultes, et perdre l'espoir puisque plusieurs personnes regardent le monde d'une certaine façon, ils sont discriminatoires contre les groupes de minorités. Je pense que ce forum a été une très bonne opportunité pour les jeunes d'explorer les voies de la justice sociale pour un futur que j'espère plus uni et acceptant pour tout le monde, surtout les personnes qui sont de groupes minoritaires.

Une saison réussie pour nos deux équipes de Badminton

É.S.C. Marie-Rivier - Palier secondaire

Cette saison fut raccourcie en raison des mesures sanitaires inhérentes à la Covid-19. Nous avons participé au championnat KASSAA qui regroupe les douze autres écoles secondaires de la région, et ce, avec deux équipes : une équipe sénior et une équipe junior.

L'équipe junior a occupé la quatrième place dans sa catégorie au terme du tournoi.

Les faits saillants du tournoi junior sont les suivants :

- **Roxanne Walsh**, 10e, une médaille d'argent en simple féminin
- **Mireille Thompson**, 10e, la 4e place en simple féminin
- **Jordan Brown** (10e) et **Gabrielle Cuerrier** (10e), la 4e place en double féminin
- **Anthony Tran** (10e) et **Carel Poirier-de-Guzman** (10e), la 3e place en double masculin.



Roxanne Walsh, médaillée d'argent au tournoi junior.

L'équipe sénior a remporté le tournoi. C'est l'équipe championne du KASSAA dans sa catégorie avec trois médailles d'or au palmarès qui ont été remportées ainsi qu'il suit :

- **Jacob Lam**, 12e, une médaille d'or en simple masculin
- **Sandra Hacault** et **Padraig MacDougall**, 12e, une médaille d'or en mixte
- **Nicholas Lam** 11e & un partenaire, une médaille d'or en double masculin



De la gauche vers la droite :

1ère rangée : Sandra H., Jacob L., Padraig M. et Nicholas L.
2e rangée : M. Maxime G. et Mme Chantale Consigny

Les élèves qui se sont distingués dans cette équipe sénior ont participé avec brio au tournoi de l'E.OSSAA le 26 avril dernier à Brockville.

Toutes nos vives et chaleureuses félicitations à tous les vaillants élèves des deux équipes ainsi qu'à leurs encadreurs : Mme Chantale Consigny et Mr Maxime Grégoire.

Engagement et bienveillance!



L'équipe sénior et leurs encadreurs.

Excellence et innovation à la foire régionale de Sciences *É.S.C. Marie-Rivier*

Cinq élèves de l'Ésc Marie-Rivier ont participé à la foire régionale des sciences de Kingston le 28 mars 2022 sous l'encadrement de Mme Zohra Dahmani, enseignante de chimie et de sciences.

Ils se sont tous distingués ainsi qu'il suit :

- **Emile Yanis Fokam & un partenaire, 10e**
Mention honorable, Projet d'informatique :
Codage du code stratégique de César
et décodage simple et efficace.



Yanis F.

- **Blake Conod & William Lévesque, 10e**
Médaille d'argent, Projet d'informatique :
Sécurise ton mot de passe!



De la gauche
vers la droite :
Blake C., William L.

- **Stéphanie Bodog (9e)**, Projet en sciences de la vie et de la Terre : Améliorer la sécurité routière par la bioluminescence

◇ **Médaille d'argent**

◇ **Le prix Michel-Sarrazin ACFOMI** d'une valeur de 50\$ pour le projet ayant une très grande qualité de Français parlé et écrit utilisé dans un projet scientifique

◇ **Le prix INVISTA (Canada) for Innovation & Principled Entrepreneurship** d'une valeur de 250\$, pour le projet qui explore une idée innovante qui démontre la créativité, l'initiative, la pensée critique et une méthodologie scientifique solide.



Mlle Stéphanie Bodog

Vivement la prochaine édition au cours de laquelle nos élèves continueront de faire preuve d'innovation dans le domaine des sciences.

NOTRE MISSION

Offrir un environnement bienveillant, stimulant et inclusif, où la place est accordée à l'innovation, afin d'accompagner les élèves dans leur cheminement scolaire et dans la construction de leur identité francophone et catholique.



NOTRE VISION

Marie-Rivier, une école accueillante et innovatrice, où les élèves sont préparés pour devenir des citoyens visionnaires, engagés et avertis, contribuant à la construction d'un monde meilleur.



Participation des élèves à un concours d'art oratoire *É.S.C. Marie-Rivier*

Le 13 avril dernier plusieurs élèves de l'intermédiaire à Marie-Rivier ont participé au concours d'art oratoire organisé par le Club Optimiste de Kingston.

Une dizaine d'élèves de l'intermédiaire ont appris à rédiger et présenter un discours oratoire dans le cadre de leurs cours de français et ont été invités à participer à ce concours.



Devant un public composé de juges et de spectateurs, ils ont effectué une présentation de 4 à 5 minutes sur le thème : « Comment rester optimiste pendant les moments difficiles ».

Trois élèves se sont particulièrement distingués à ce concours ainsi qu'il suit :

- Sonia Malik et Claire Demmons, 1^{ère} et 2^e place respectivement; ce qui leur a permis de se qualifier au concours régional qui s'est déroulé le 1^{er} mai 2022.
- Bianca Gamalinda , 3^e place, élève en 7A.



De la gauche vers la droite : Claire Demmons, Bianca Gamalinda, Sonia Malik et M.Guy Ménard représentant le club Optimiste.

Selon Mlle Sonia Malik, qui s'est classée en troisième place pour l'étape régionale : « Nous ne devons pas avoir peur de faire face à nos difficultés... on devrait se souvenir des bonnes choses dans la vie. Il faut accepter nos difficultés. Elles ne nous rabaisent pas, elles nous rendent humains. »

Mlle Claire Demmons a quant à elle déclaré : « Nous avons vécu des moments difficiles mais aussi des bons moments... des rayons soleil... C'est parfois difficile de trouver les rayons de soleil mais ils sont là; sache que pour les trouver, tu dois juste rester positif.»

Depuis 1928, le Club Optimiste International offre ce concours qui détient un record pour sa longévité. Les élèves de Marie-Rivier y participent depuis une vingtaine d'années.

Édition 2022 du tournoi franco-ontarien de hockey : L'Ésc co-organisatrice et deux fois championne! *É.S.C. Marie-Rivier*

En collaboration un partenaire sportif local RLM, l'école secondaire catholique Marie-Rivier a organisé l'édition 2022 du tournoi de hockey franco-ontarien. Ledit tournoi qui a regroupé environ près de 700 élèves s'est déroulé du 16 au 18 mai 2022.

Près de 50 équipes féminines et masculines ont rivalisé sur les glaces du Strathcona Paper Centre à Napanee, du Invista Centre de Kingston et du Leon's Centre de Kingston.



Au terme de cet événement sportif, les deux équipes de l'Ésc de Marie-Rivier ont remporté le championnat dans leurs catégories. Un bel exploit!

À titre de rappel, l'école abrite un programme spécialisé dédié au hockey, l'Académie des habiletés de hockey (AHH) pour les élèves de la 7e à la 10e année.

Ces victoires à un important regroupement sportif provincial confirment la tradition d'excellence dans les sports de l'Ésc Catholique Marie-Rivier, et ce, dans des disciplines variées.



Équipe de l'intermédiaire



Équipe du secondaire

Foire STEM 2022

É.S.C. Marie-Rivier

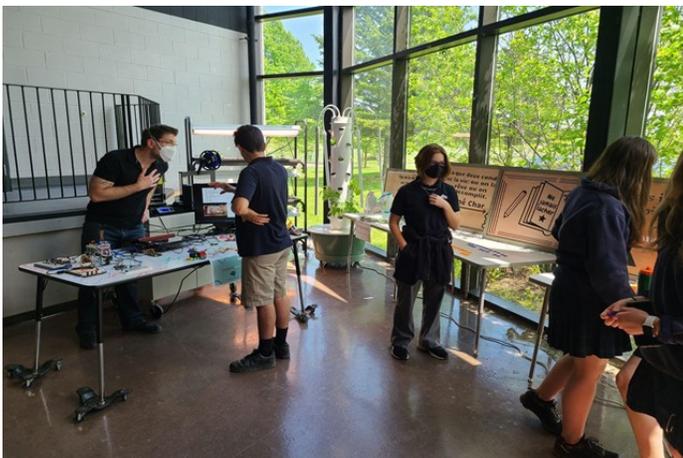
Le vendredi 20 mai 2022 entre 12h et 14h30, s'est tenue la première édition de la foire STEM à L'école secondaire catholique Marie-Rivier. Elle a permis de mettre en vedette les réalisations des élèves de l'intermédiaire et du secondaire dans les domaines de la science, technologie, ingénierie et mathématiques (STEM).

Étaient présentés à cette édition ;

- Une mini-foire de sciences, par la classe DRACO 7^e (Programme enrichi de l'intermédiaire).
- Des projets fascinants réalisés dans le cadre du cours de technologie et de design incluant un jardin intérieur.
- Les projets innovants de circuits électroniques avec Arduino, réalisés par le programme spécialisé UniverStem.

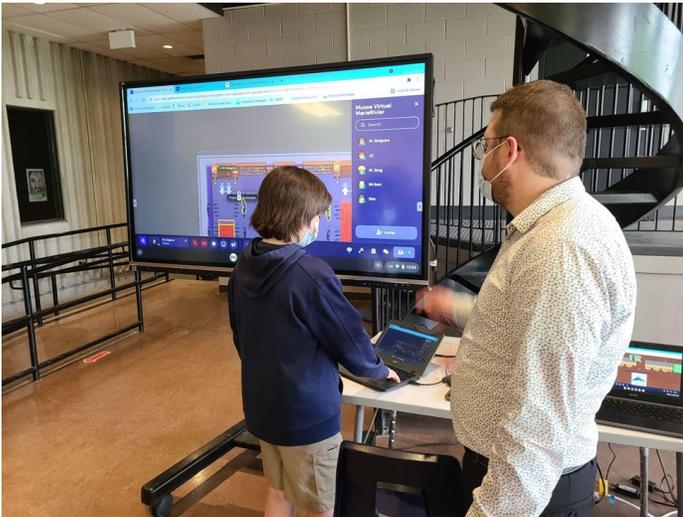


Une élève dirige un robot



- Les projets innovants de circuits électroniques avec Arduino, réalisés par le programme spécialisé UniverStem.

- La présentation d'une application très créative "Mon monde virtuel", créé par le département de langues, des arts et des sciences sociales.



La surintendante de l'Éducation au CECCE, Mme Danielle Chatelain a honoré par sa présence la tenue de la première édition. Elle a visité les stands et interagi avec les exposants.



- Les planchers musicaux par les élèves de l'intermédiaire (Makey-Makey).



Un parent essaye un plancher musical présenté par une élève de la 7e année.

Un programme spécialisé, UniverStem est présentement offert aux élèves de la 9e à la 10e année. Il sera étendu aux autres niveaux scolaires dans les prochaines années. Il est axé sur la recherche, le jeu, l'imagination, la résolution de problèmes, la pensée critique, l'innovation, la collaboration et l'apprentissage individualisé. Il permet aux élèves de développer des habitudes de travail et des compétences transversales qui leur seront utiles dans divers contextes de la vie.



Félicitations

à nos finissantes et finissants 2022

Simona Angelovski
Aryanna Brown
Liam Callaghan
Wilhelm Courcy
Yohan Daraîche
Emily Flavien-Eyre
Sandra Hacault
Anna Halowski
Sophie Hogan
Kai Lin Hogue
Christopher Hudebine
Jean-Pierre Ingram
Aurele Kossonou
Daniel Lafleur
Rajan Laird
Jacob Lam
Marie Lamarche

Padraig MacDougall
Andrew Maciel
Sophia Mailloux
Edward Major Gingras
Gage Martel
Angelique Matias
Marc-Antoine Pétrut
Soleil Poirier-de Guzman
Alex Ramirez
Dominic Reuvers
Madeleine Singer
Leila Smaili
Andréa St-Louis
Zoe St-Louis
Klara Sulek-Popov
Misha Tieu
Aleksa Zarin



Une éducation de premier choix, EN FRANÇAIS!

Au  de vos communautés!



Inscrivez votre enfant!



Quand on s'en va Louise La Rue (louiselarue@hotmail.com)



Voici l'hommage que j'ai présenté lors de la fête organisée par Les Tréteaux de Kingston pour Rita Cormier, à l'occasion de son départ au Québec. La troupe de théâtre communautaire voulait souligner l'apport précieux de Rita comme comédienne ainsi que comme membre et présidente de son conseil d'administration, mais aussi comme citoyenne qui a beaucoup contribué au bien-être de la communauté francophone de Kingston pendant vingt-cinq ans.

*À vous tous bonsoir,
À toi chère Rita, bienvenue une fois de plus dans ta collectivité,*

Quand on s'en va, si on s'appelle Rita Cormier, on laisse des événements nombreux sur lesquels on a imprimé notre marque, une panoplie de costumes et de perruques de la garde-robe des Tréteaux que l'on a revêtus avec plaisir pour divertir le public, le souvenir de la couleur rouge, de beaux progrès chez les étudiants de français langue seconde, un désir jamais démenti de rendre service.

Rita était partout. D'abord au collège militaire en tant que professeure attachée à l'école des langues. Elle y exerçait ses talents bénévoles en accueillant par exemple, vêtue de sa toge, les invités pour leur attribuer leur place lors de la cérémonie de la collation des grades des élèves-officiers. Puis, elle allait chez les familles venues d'ailleurs, comme ces aristocrates français aux six enfants dont la mère était malade ou, plus récemment, la famille syrienne pour l'aider à s'installer au Canada. Rita, que d'expérience précieuse tu as transmise en français et en anglais durant ton séjour de plus de vingt ans à Kingston !

J'aimerais souligner particulièrement la contribution de Rita à l'épanouissement du Centre de formation pour adultes La Route du Savoir dont elle a été non seulement membre du conseil d'administration, mais encore présidente, en plus d'y avoir donné le soir

5 À 7 POUR RITA

Notre amie Rita Cormier déménagera au Québec au début mai. Nous tenons à souligner son départ et à la remercier pour son implication au sein de la communauté francophone de Kingston.

Nous vous invitons à vous joindre à nous en personne le jeudi 28 avril 2022 pour un 5 à 7 (entre 17h et 19h) dans le foyer du théâtre l'Octave du Centre culturel Frontenac au 711 avenue Dalton.

Il y aura une brève partie formelle de 17h30 à 17h45. Vous pourrez vous y joindre en ligne en envoyant un courriel à normand@kos.net et nous vous ferons parvenir un lien Zoom.

Si vous le désirez, vous pouvez nous envoyer un mot pour Rita par courriel à normand@kos.net avant le mercredi 27 avril: nous l'imprimerons et le lui remettrons.

Si vous désirez parler à l'ensemble du groupe lors de la partie formelle, veuillez en aviser Normand Dupont à normand@kos.net.

Nous vous invitons à partager cette invitation avec les gens de vos réseaux sociaux/membres des Tréteaux, du Centre culturel Frontenac, de la paroisse, de RMC, de la communauté, de sa famille. ... Au plaisir de fêter Rita!

LE 28 AVRIL | JEUDI | 17 H
711 RUE DALTON OU PAR ZOOM
NORMAND@KOS.NET POUR LE LIEN

pendant plusieurs années, sous mon mandat et celui du premier directeur, Marc Bissonnette, des cours de français langue seconde qui constituaient une levée de fonds importante pour notre organisme sans but lucratif.

Si vous connaissez bien le travail bénévole de Rita au sein du conseil d'administration du Centre culturel Frontenac dont je relèverai aussi sa contribution à la préparation logistique avant les spectacles, vous ne savez peut-être pas que Rita était aussi logeuse. J'ai moi-même bénéficié de sa générosité pendant trois mois, à la suite de plusieurs nouveaux profs arrivant dans la communauté avec un emploi, mais pas encore de toit. Elle n'avait vraiment pas besoin de s'encombrer de locataires, mais l'avez-vous déjà entendue refuser une faveur que vous lui demandiez? Rita, je crois que c'est ton empathie bienveillante dont je me souviendrai le plus. Quand on s'en va, si on s'appelle Rita Cormier, on part avec notre gratitude, avec toute notre amitié.

Je salue donc la bonne samaritaine qui s'en va vers ses filles et ses petits enfants qui se réjouiront de son super soutien dont nous avons été longtemps bénéficiaires et pour lequel je la remercie vivement. Bon retour chez toi Rita !

Kingston, 28 avril 2022

Fête pour Rita Cormier, le jeudi 28 avril 2022

- suite -



Mot de Diane St-Arnaud pour souligner l'implication de Rita Cormier au sein de la paroisse Saint-François d'Assise.

Dieu est Amour. Donc, en tant que paroissienne, porte-parole et bonne amie, c'est bien dans ce contexte que je peux parler d'affection envers Rita.

Comment ne pas aimer Rita Cormier!

Chacun et chacune ici a sûrement bénéficié d'un geste, d'un encouragement, d'un service gratuit, d'une générosité appréciée, d'un « Bonjour ma soie » - au point d'abus dans mon cas!

La paroisse St François d'Assise t'est très reconnaissante Rita - de ta présence enjouée, de tes lectures fortes et résonnantes, de ton implication au sein du Club de d'amitié, de ta serviabilité au Café-rencontre, d'avoir compté l'argent après la messe dominicale, d'avoir été Mère Noël... bref, de ta foi en action!

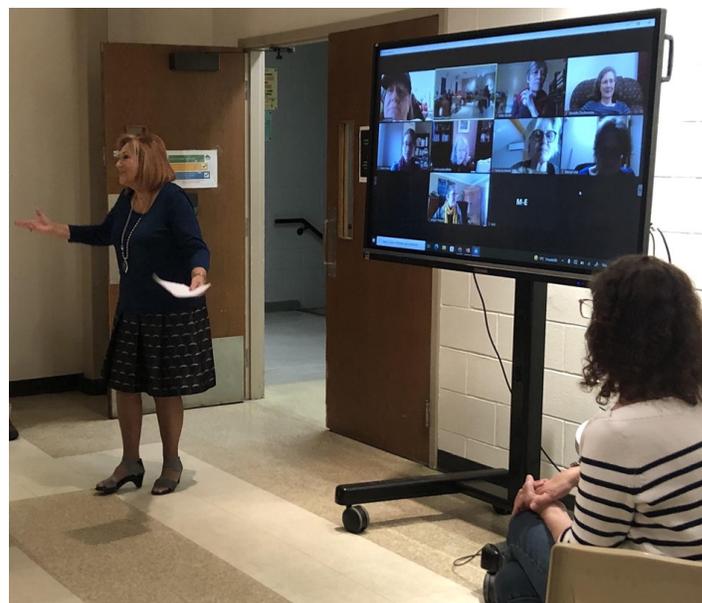
Rita participe, le lundi soir, au Groupe de prières à la paroisse dont une partie consiste à choisir et méditer une parole de la bible écrite sur un 'Pain de vie'. Celle de Rita ce lundi soir révélait en partie:

« ... ne crains rien car je suis avec toi.
Je te bénirai ... »

Nous avons tellement prié pour Rita - pour sa santé et son bien-être et voici que nos prières ont été exaucées.

D'ailleurs, quand ses petits bouts de choux, ses petits -enfants, ont commencé à tirer sur les cordons de son cœur, c'est que nous avons déjà perdu la bataille de garder Rita parmi nous!

On t'aime tellement Rita, qu'on te laisse être gâtée et te faire gâter... ailleurs. Tu seras, là aussi, en très bonnes mains.



Photos : Patrice Vermette

Mot de Marie Lebel (Historienne et professeure, Université de Hearst, Chercheuse associée à l'Unité de recherche en histoire du nursing (U. Ottawa), Professeure associée à l'Université de l'Ontario français (UOF), Membre directeur de l'Écomusée de Hearst Ecomuseum).

Bonjour ou Bonsoir à tous et spécialement à toi chère Rita.

Tu quittes peut-être l'Ontario, mais tu ne me quittes pas... Tu ne me quittes plus depuis cette rencontre formidable lors d'un happening de Théâtre Action. Comment oublier une personne comme toi, drôle: j'ai en tête ton superbe clown jaune avec le chapeau à hélice, tu n'avais plus d'âge et m'as tant fait rire... Cette fois-là on m'avait placée dans l'atelier poésie alors que je tenais tant à être dans celui des clowns. T'as pris ma place et je ne t'en veux même pas... Tu étais magnifique à côté de ton compère Normand, de Josette et Ciji. Un bouquet de bonheur que de vous voir jouer.

Comment oublier la Rita généreuse d'idées et de conseils du Musée imaginaire et de Transmettre ou oublier. Rita impatiente juste ce qu'il faut pour qu'on ne s'attarde pas aux détails superflus et Rita patiente devant ce qu'on ne peut changer ou ce qu'il faut absolument changer. Rita lumineuse avec qui et pour qui j'embarque dans un projet sans réfléchir... Je le ferais encore si tu me le demandais! Merci Rita pour le jeu en ta compagnie... Merci pour l'amitié spontanée...

Bon retour au Québec et à la prochaine chère Rita.

Marie xx



Photo : Théâtre-Action



Photo : Normand Dupont

Mot de Normand Dupont, Directeur artistique de la troupe de théâtre communautaire Les Tréteaux de Kingston.

Notre amie Rita retourne au Québec.

J'ai connu Rita par la troupe de théâtre communautaire Les Tréteaux de Kingston. Elle a d'abord joué dans *Les Belles-soeurs* de Michel Tremblay en 1985. J'avais aidé à monter le décor et j'étais éclairagiste. Je me rappelle un soir, où la statue de la Vierge Marie qui était sur le frigidaire est tombée et s'est cassée. Sans faire ni une ni deux, Rita avait saisi un balai et, improvisant, avait dit au personnage de Germaine Lauzon: « Tu ménages pis tu nous fais faire le ménage. » et avait enchaîné la pièce.

J'ai alors compris qu'on pouvait toujours compter sur Rita.

Après quelques années au Québec, Rita est revenue à Kingston et a participé aux productions des Tréteaux depuis 1995 dans la pièce *Appelez-moi Stéphane* jusqu'à février 2022 dans la présentation virtuelle de *Transmettre ou oublier*. Au cours de ces années, elle a joué des textes de Marie Laberge, de Michel Tremblay, de Clémence DesRochers, de Marivaux, de Molière. Elle a joué des personnages loufoques, touchants, dramatiques, poétiques, toujours avec justesse; mentionnons entre autres une élève et une religieuse dans *Premières de classe*, une clocharde dans *Les contes urbains*, une des Albertines dans *Albertine en cinq temps*, la fée Carabosse, une dominatrice dans *Les héros de mon enfance* et dans *Les murs de nos villages* une « waitress » dans un « diner » qui s'appelait... Rita!

Rita est toujours partante. Ma scène préférée entre elle et moi: je jouais un policier qui l'interrogeait après un terrible accident de la route où elle seule avait

survécu: elle y jouait une tomate, au long de l'interrogatoire, nous tombions en amour et finissions en prenant la route pour aller à Venise. À qui d'autre aurais-je pu offrir ce rôle?



Photo : Réjean Lemay

Si elle ne jouait pas, elle aidait à l'arrière-scène. Elle a aussi siégé au Conseil d'administration de la troupe dont de nombreuses années comme présidente.



Elle s'est retrouvée sur la patinoire lors des matchs d'improvisation et a participé à plusieurs événements provinciaux organisés par Théâtre Action pour le secteur communautaire: à Hawkesbury, à Toronto, à Ottawa et même à Hearst pour le 45ème anniversaire de l'organisme et dans la présentation en ligne du *Musée imaginaire de l'Ontario français* en octobre 2021. Je me dois de mentionner un atelier mémorable de jeu de clown où nous avons travaillé le bouffon.

Au cours des années, Rita est devenue une grande amie. Nous avons souvent marché ensemble pour finir par marcher Le chemin des sanctuaires, un pèlerinage de Cap-de-la-Madeleine jusqu'à Sainte-Anne-de-Beaupré en 2016.

Rita m'a aussi fait un grand honneur et un grand bonheur quand elle a accepté d'être mon témoin lors de mon mariage en août 2020.

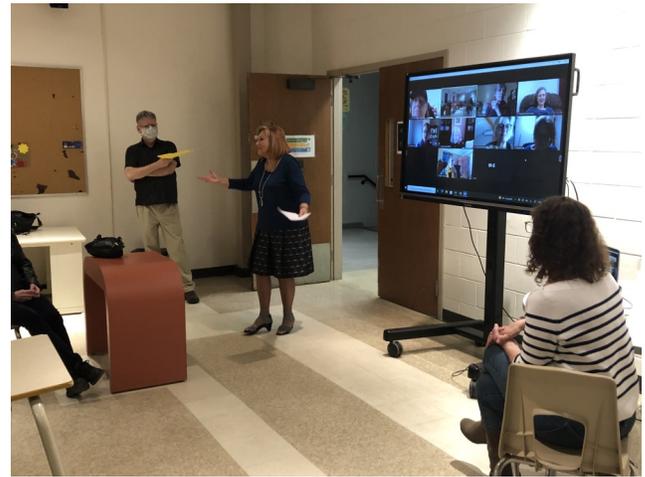


Photo : Patrice Vermette

Rita va me manquer, Rita va nous manquer.

Merci pour ton implication tout au long de ces années.



Les enfants sont rois

Un roman de Delphine de Vigan publié en 2021

Joy Obadia



'Nous avons eu l'occasion de changer le monde et nous avons préféré le téléachat'. Cette citation tirée d'un livre de Stephen King ouvre la porte vers le monde de l'Internet, des réseaux sociaux et de la télé réalité. Un des protagonistes dira que c'est 'un monde dont l'existence nous échappe'.

Deux femmes évoluent dans cet univers, ou disons plutôt, ce 'métavers'. Mélanie Claux, fervente consommatrice de la télé réalité, puisque celle-ci remplit, dès l'adolescence, un grand vide dans sa vie, deviendra plus tard, animatrice, productrice, réalisatrice d'une émission diffusée sur sa propre chaîne de vidéos. Ce vide naît de la négligence de sa mère qui ne communique qu'en ces termes avec sa fille : ' Tu ne fais rien, tu ne changeras pas!' Mélanie s'enfuira de la maison à 18 ans, pour chercher son bonheur à Paris.

Quant à Clara Roussel, on ne trouverait pas femme plus diamétralement opposée à Mélanie : parents militants, manifestant contre la vidéosurveillance, cherchant à répondre à des questions telles que 'Dans quelle société souhaitons-nous vivre? La pomme ne tombe jamais loin de l'arbre; Clara, mue par une grande soif de justice, étudiera le droit, se découvrira un goût pour les procédures, décidera enfin de devenir policière.

C'est à ce titre qu'elle va rencontrer Mélanie à Paris. Mélanie y connaît son heure de gloire sur l'Internet, grâce à des vidéos sur sa propre chaîne, 'Happy Récré'. Elle met en vedette ses deux enfants, Sammy et Kimmy qui ont commencé ensemble, Sammy à l'âge de cinq ans et Kimmy, à trois ans, à paraître dans les vidéos de leur mère, poussant des cris de joie en déballant toutes sortes de cadeaux; jeux vidéos, jeux de société, linge, souliers de sport, malbouffe salé et sucré. La famille va consacrer d'innombrables heures, les enfants réveillés le matin par l'appel de la caméra, devant laquelle ils tournent, pendant trois ans, toute la journée, jusqu'à très tard, même les fins de semaine. Mélanie s'est gagnée plus de cinq millions d'abonnés et chaque vidéo connaît

entre cinq et vingt-cinq millions de vues. C'est le délire; son mari Bruno quitte son emploi pour assurer le montage et le tournage des vidéos, ils deviennent immensément riches. Au fil des ans, Kimmy et Sammy sont filmés tous les jours, les vidéos triomphent sur les réseaux sociaux et Mélanie partage 'les secrets, les marques, les anecdotes', distribue les bisous de l'amour à ses abonnés. Reçoit en retour, leur amour inconditionnel. Elle dira à Clara que Happy Récré est 'un cadeau que j'ai offert à ma famille, un cadeau qui a illuminé leur vie'.

Seulement, voilà : un jour, Mélanie, occupée avec le souper, permet exceptionnellement à Kimmy et à Sammy de sortir dans la cour pour jouer à cache-cache avec les petits voisins. Et Kimmy disparaît.

C'est Clara la policière qui est chargée de l'enquête. Lorsque elle demande à Mélanie si Kimmy s'est déjà montrée réticente à faire les tournages, Mélanie répond que sa fille 'adore ça; des fois elle rechigne un peu quand elle est fatiguée mais en réalité elle est contente d'avoir tant de fans'.

Suite à cette disparition, le monde de Happy Récré est envahi par le monde réel. De découverte stupéfiante en révélation bouleversante, le château de cartes de la princesse s'effondre; Sammy et Bruno sont dévastés, Mélanie, tétanisée. La ravisseuse envoie des rognures des ongles de Kimmy. Mais la demande de rançon qui finit par arriver est déconcertante.

Le dernier chapitre du livre se déroule en 2031 et malgré la puissance persistante des vidéos d'enfants, il existe une nouvelle loi qui donne aux enfants dès leurs 18 ans, l'exclusivité sur leurs propres images. Dans un renversement final, Clara et Kimmy, tout comme l'avait fait celle qui a enlevé Kimmy dix ans plus tôt, montreront un autre sens que le sens ironique du titre de ce roman, contribuant à assurer que les enfants sont vraiment rois. Au contraire de Mélanie, je ne partagerai pas le secret. Il faudra lire le roman.

S'invite au bal à La Havane Le Printemps

Prosoème d'Azouz Ali Ahmed

(texte inédit composé avant le retrait de Raoul Castro de la vie politique)



De jour comme de nuit sur les places publiques à *la Casa de la Musica* au bar *Monserate* dans les grands hôtels ou simplement chez les amis à *La Havane* s'invite au bal loin de la *Casa del Mouradia* le printemps de rires et de larmes ou de *salsa* endiablée et le rhume si précieux d'évasion opportune chavire et adoucit les blessures anciennes encore vives ou inédites de fraîcheur propres à la Révolution

L'ami Fidel n'est plus ce qu'il était vit en marge ni harangues ni bains de foules ni désir d'éternité à peine quelques chroniques dans la presse de temps en temps pour fustiger l'air néolibéral que le monde aujourd'hui respire au ravissement comme un parfum de Dior au transport d'extase furtive quelques invités de marque lui rendent visite Hugo Chavez en premier... aux dernières nouvelles l'ami Fidel s'en est allé *intestat* sans tambour ni trompette ni hommages démesurés avec tout bonnement mais avec beaucoup d'esprit une dernière *Valse à mille temps* et sans laisser derrière lui en souvenir une stèle de géant... en empruntant comme un pauvre yogi ascète et riche, riche de son indifférence au monde simplement aux flammes avec humilité leur mystérieux vaisseau de l'ailleurs vers le retour ainsi que tout ce qui appartient à l'univers sur la balance de la juste mesure il ne s'accoudera plus comme dans les années fastes et glorieuses au comptoir du bar fétiche d'Ernest Hemingway

Cuba pays dont les contours figurent le plus gigantesque reptile des marais chauds où les musiciens et les arbres ne se départagent a laissé choir son costume de deuil frère Raoul veille sur la patrie malgré le poids des ans même s'il sait qu'il faudra bien un jour passer le témoin... la vie continue pas tout à fait comme hier des voix appellent même sous le silence forcé au changement... et pour de vrai s'affirme sous le soleil et les rythmes aux ancêtres africains secouent les platanes de la vie éveillent les corps qui dansent sous les tamariniers célèbrent l'existence la portent à bout de bras de peine à bout de misère de fierté à bout de

liberté au bout du tunnel à même l'étendue de l'océan sur lequel flotte l'île en face de la Floride inondée de soleil et de fiévreuse nostalgie cubains

La Havane ville d'art et d'histoire vieillit et rajeunit sous le son des tambours d'amateurs de *rumba* et de *cumbia* dans des artères peu éclairées qui amplifient le mystère de sa splendeur... ville forte de ses contrastes presque invisibles de ses ruines et de ses murs décrépits que ne désertent pas les soldats de la vie ville où l'on travaille où l'on vocalise qui enchante et grise de ses parfums de femmes aux robes harmonieusement fleuries ville où tout se raconte au travers du filtre des chuchotements et des murmures paillés par le vent où la rumeur sans mentir rit pour déplier les rides encenser et illuminer le vide qui prend trop de place dans le quotidien ville où la blancheur de peau se frotte à un noir encore plus beau

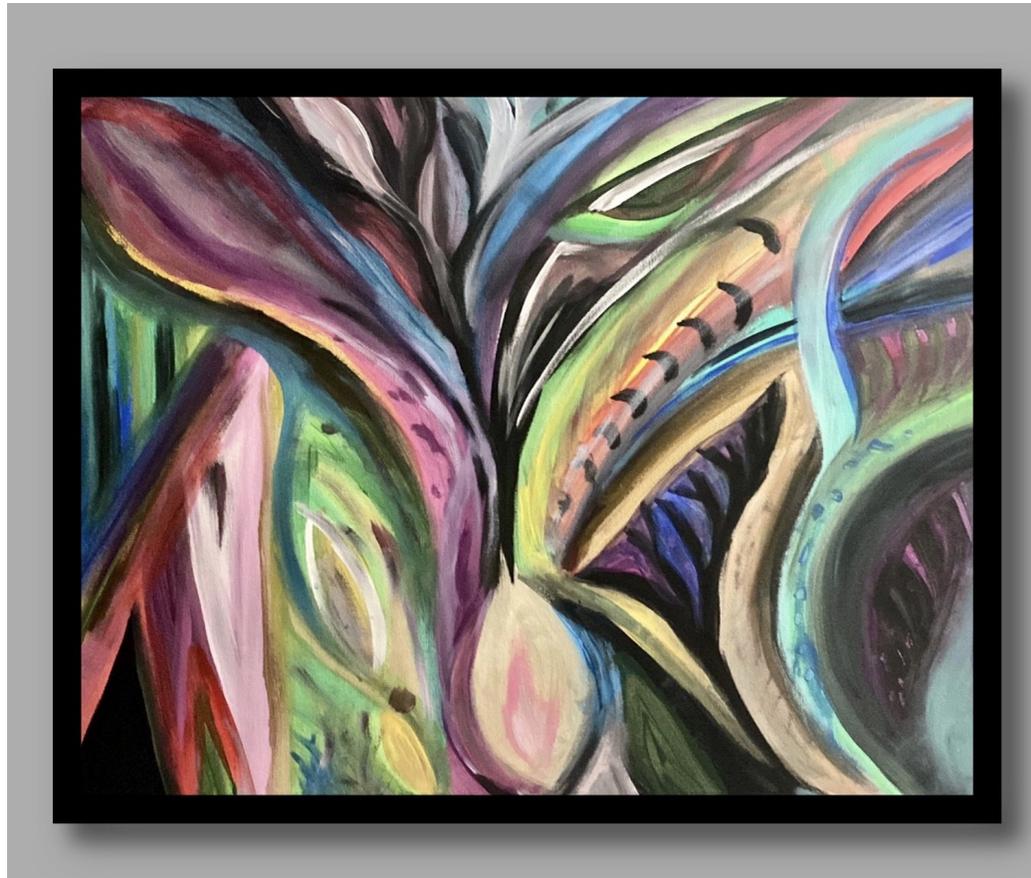
La Havane portée par un nouvel élan ses victoires ses ratés ses pannes de vieille voiture au moteur toujours nase pissant allègrement ses huiles dans les rues asphaltées... continue de prêter foi aux rêveurs de la *Sierra Maestra* aux fusils éteints en tout temps mais encore chargés qu'on ne dresse jamais contre le peuple qui accouche chaque jour de la dignité... installe dans les limbes d'un rêve d'éternité le mythe de *Che Guevara* dont le regard infini de l'immense portrait aux indéchiffrables lueurs de futur couvre de sa puissante et mélancolique et atemporelle présence les foules en mouvement au bord du délire souvent en transe *Place de la Révolution*... *La Havane* ville envoûtante de ses charmes secrets où l'attente sous le ciel bleu fait virevolter les ballerines sur le *Malecon* face à l'océan aux eaux parfois tumultueuses sous le fouet des ouragans dans lesquelles tanguent et hésitent les bateaux... on la quitte et toujours sans prendre garde on y revient... et on y conjugue au présent créole les innombrables verbes infiniment accomplis et magiques de la joie...

Le printemps
Benoit Gravel
(*bgravel92@gmail.com*)



La semence, année après année,
Fruit de nature, elle vient porter,
Sa vivacité et ténacité.
Sous des pluies, sous des soleils,
La verdure monte,
elle grandit sans pareil!

Un autre lever de matin,
Mais cette fois différent!
Comment? J'entends...
Des oiseaux qui chantent,
Des écureuils qui cacassent.
Bientôt les bourgeons éclateront.
Où ont-ils déjà commencé?



Acrylique sur toile 36"x24"

Le temps file, il file à vue d'œil!
Si vous ne vous arrêtez pas à quelque moment pour regarder,
Le présent, vous allez le manquer!
Les saisons changent,
Les vents temporels durcissent le visage...
Nous ne sommes que de passage.

Cordon ombilical

par Joy Obadia

Pendant longtemps, le mot 'liberté' m'avait séduite. Rêver de déménager, se délester, voyager léger me donnait des ailes. Inversement, une liberté intérieure : regarder, de mon cocon douillet, le nez collé à la fenêtre, le déluge se déchaîner et la pluie inonder la terre, m'enchantait. La belle vie, sans entraves, sans dépendances, seule une route qui appelait le voyageur avide des départs. Le pied léger, toujours léger.

Mais le temps fait son œuvre, le corps se fatigue.

Et soudain, une pandémie. L'enfermement. Permises, cependant, de brèves évasions; on prend l'air, on fait de la promenade une jouissance. Et puis, même en dépit du masque, la maladie nous prend pour cible. Isolement complet, entre quatre murs rapprochés. Restent quand même les passe-murailles : télévision, ordinateur, tablette, nous permettent d'être ailleurs que là où on est. Et le téléphone, qui permet à tout moment de rejoindre les amis, si loin de l'autre côté du mur. Simple plaisir de bavarder, se ventiler.

Jusqu'au moment désastreux du dérèglement téléphonique. Impossible d'appeler, de joindre les amis, les entendre, d'expliquer le problème qui fait qu'on ne peut pas retourner leurs appels. Voilà le cordon ombilical rompu. On ignorait combien de fois dans la journée le geste de composer leurs numéros se faisait automatiquement. Comme de respirer. On tourne en rond, déstabilisé. Il manque une voix, des voix, les leurs, la nôtre. Le cordon qui nous attachait, était-ce cette transmission merveilleuse sans fil, cette force qui dirige mille messages à travers l'espace de liberté de l'ancien voyageur? Plutôt les liens qui font naître l'essence même de qui nous sommes : liens tissés entre amis par la voix.

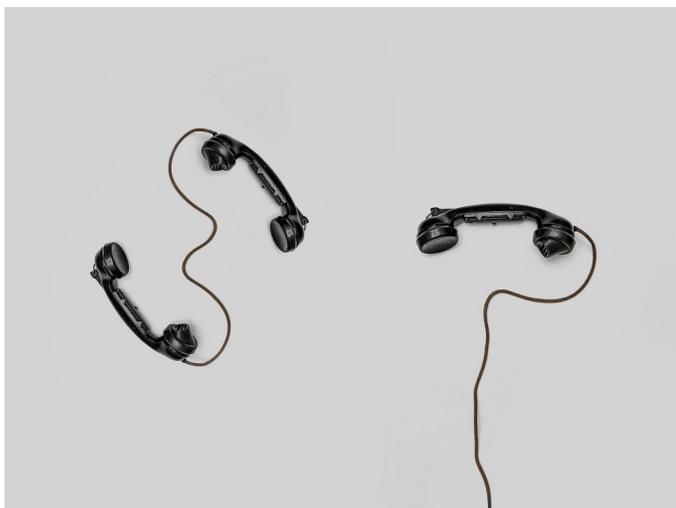


Photo : Alex Andrews - pexels.com

Dix Haikus

par Joy Obadia

Chant d'oiseaux le soir
un dernier moment de joie
avant la nuit noire



Douleur et envie
puis les paroles douces d'amis
calme et énergie

Pour faire un poème
écouter la Mère Nature :
il s'écrit lui-même

La force m'abandonne
sans les gens qui me connaissent
je ne suis personne

Soudain, des nuages :
le soleil s'en va derrière
vacances de lumière



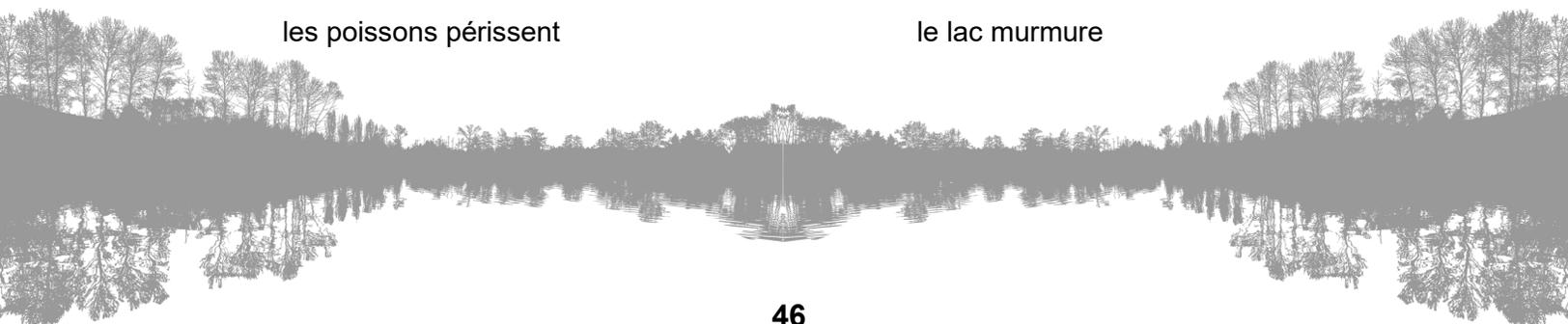
Trois heures et demie
milieu de l'après-midi :
pourquoi partir d'ici?

Danse mauve sur pelouse
les sillons resplendissent là
dans la brise d'avril

J'ouvre ma fenêtre
bruits qui entrent de la rue :
oreilles, fermez-vous!

Poissons nus dans l'eau
l'eau des océans se chauffe :
les poissons périssent

De l'autre côté
un chalet mystérieux
le lac murmure



La quiche, cette incomprise !

*Une contribution du Chef cuisinier,
Daniel Leblanc*



Bonjour à toutes les Quiches de partout!

Mon ventre est gros et a besoin,
Sans vouloir paraître un peu fou,
De se sentir bien plein!

Pourquoi la Quiche est presque
disparue de la surface du globe? Est-ce
dû au sur-pêchage?

Pourquoi ne pas la préparer chez nous!
Est-ce trop difficile?

Je crois de tout mon cœur, que ce n'est qu'une
incomprise.

Je partage maintenant (avant je disais astéure,
astéure je dis maintenant) une recette qui fonctionne
très bien. Vous ne devriez pas avoir trop de misère à
suivre si vous avez une maîtrise. Premièrement...
lisez les instructions d'un bout à l'autre avant de
commencer.

Voici la liste des ingrédients requis :

1 moule à tarte en verre allant au four, de 24 cm



Bien graisser et fariner ce moule
2/3 tasse de beurre ou graisse végétale
1 cuillère à thé de sel



Pour la pâte

2 tasses de farine
1 cuillère à soupe de sucre
1 cuillère à thé de poudre à pâte
Environ 80ml d'eau glacée

Tamisez ensemble tous les
ingrédients secs.

Ajoutez le beurre ou le gras.

Fraisez (avec les mains) ou mélangez tranquillement
au batteur (Spatule) afin de produire des petites
pépites de gras de la grosseur d'un pois (chacune).
Bon, et bien, arrête la machine!

Et pour le moment qui va définir votre vie... Ajoutez le
80ml d'eau glacée tout d'un coup et donnez environ
quatre tours du batteur, ce qui devrait vous donner
une pâte assez malléable pour pouvoir la rouler sans
qu'elle soit trop granuleuse (si par misère la pâte
n'est pas assez souple pour rouler... ajoutez 10ml
d'eau glacée et donnez quatre tours du batteur) "at
this point you're on your own".

Vous pouvez la préparer et la garder au frigo 24
heures d'avance et devrait être réfrigérée au moins
une heure avant de la rouler.

Roulez à moins de 4mm et
couvrez le fond du moule.
N'oubliez pas de bien piquer
le fond (sans percer
complètement) pour
permettre au fond de Quiche
de bien cuire puisque nous y
mettrons du liquide.



La farce (hihihi, ça me fait toujours rire) :

300 g de têtes de champignons "chestnut" de chez mes amis, www.thefunguiconnection.com
Je préfère laver mes champignons et tiges avant de les utiliser.



Les tiges je les garde pour assaisonner mes fonds (OK, j'dis rien) comme pour un bon bouillon à Ramen (encore, j'dis rien...).

125 g d'oignons émincés
45 ml d'huile d'olive
1 pincée de sel
1 pincée de poivre
1 pincée de thym
150 g de cheddar très fort de chez www.wiltoncheese.ca
25 g de beurre

Faites sauter les champignons et les oignons (hohhohhoh!) dans l'huile. Faites les bien brunir et caraméliser car c'est de là que provient le goût riche des champignons et oignons (hohhohhoh!). Baissez le feu, salez, poivrez thymez et finissez avec le beurre. Laissez bien suer tranquillement et rangez. Vous pouvez aussi le préparer 24 heures d'avance. Maintenant (avant je disais asteure) coupez le fromage en petits cubes d'environ 4 mm par 4 mm et les mélanger avec les champignons refroidis.

Et maintenant l'appareil (pas cellulaire):

6 œufs extra gros (ou 350 g)
150 ml crème 10%
Sel et poivre



Bien battre au fouet (non, pas comme un tapis sur la corde à linge), et versez tranquillement sur les champignons.

Placez au four à 350 F (177 C) pendant environ 45 minutes. La marge d'erreur de température pour les cuisinières peut varier de 25 à 45 F, alors si vous ne connaissez pas votre four, il vous faudra vérifier la Quiche plus souvent et ajuster la température. Assurez-vous d'obtenir une température interne et au centre de 165 F (74 C).

Laissez ensuite reposer 10 minutes et servez avec une salade à l'heure du "Brunch", ou en tout temps!



Mangez, mais mangez bien!
Daniel

Sainte Marie Rivier est toujours présente et active parmi nous!

Diane St Arnaud

Sainte Marie Rivier est toujours présente et active parmi nous! Sœur Suzanne Ostiguy, de la congrégation des Sœurs de la Présentation de Marie, démontre ce fait depuis de nombreuses années.

Quelle audace inspirée de l'amour de Jésus et de sa confiance en Marie, Sa Mère! Sainte Marie Rivier disait « *Tout ce que j'ai demandé a été obtenu à coups de chapelets* »!

Plusieurs parmi vous se souviennent de Sœur Suzanne, avec Sœur Cécile et Sœur Aurélie, qui ont toutes trois contribué énormément à notre paroisse St-François-d'Assise et à notre école secondaire catholique Marie-Rivier.

Que ne fut notre étonnement quand Sœur Suzanne, maintenant vivant au convent de St-Hyacinthe, nous offrit, à Marie-Noël St-Cyr et à moi-même, la chance d'assister à la canonisation de Marie Rivier au Vatican le 15 mai

2022! Quelle offre de se joindre à 10,000 autres pèlerines et pèlerins sur la Place St-Pierre, à célébrer une messe chantée et dite en latin par notre Pape François, qui, en début de cérémonie, déclara la sainteté de cette femme extraordinaire!

Extraordinaire, car handicapée à très bas âge, elle prie et croit tellement que la Vierge Marie va la guérir et la maintenir ainsi que guider sa vie; si bien qu'à à peine 18 ans, elle fonde, avec 4 autres jeunes filles, la première école catholique en pleine Révolution française! Cette œuvre grandit au point qu'elle dit:

« *Un jour mes filles traverseront la mer* ».

Nous en sommes la preuve vivante! Aujourd'hui il y a des Sœurs de la Présentation de Marie missionnaires enseignantes dans 20 pays à travers le monde!



Après la canonisation, notre groupe de 36 pèlerins s'est rendu en Provence afin de mieux connaître et célébrer ses accomplissements, en suivant les pas de Marie Rivier; elle, qui naquit à Monpezat en 1768, ouvrit une école et créa la Congrégation des Sœurs de la Présentation de Marie à Thueyts en 1801. A sa mort en 1838, il existait 141 maisons et écoles dont la Maison Mère se trouve à Bourg St Andéol, tout près de sa ville natale.

Marie Rivier fut béatifiée par le Pape Jean-Paul II en 1982; elle devient sainte en 2022 et sera commémorée maintenant, comme auparavant, le 3 février.

Pour Sainte Marie Rivier, l'éducation chrétienne d'une jeunesse ouverte à la foi des adultes et de leurs aïeux a toujours été une priorité qui continue de l'être et de grandir aujourd'hui à travers une foule innombrable d'individu.e.s **axés sur la Foi en action**, à travers mille initiatives, écoles et infirmeries, dans le monde entier. À nous de poursuivre son œuvre, chacun et chacune à notre manière.

Que Sainte Marie Rivier nous bénisse!



La corneille semeuse

Une fable de Marie-Noël

Une amie à moi, corneille de son état, et aimable de disposition, me racontait une tranche de sa vie, l'autre jour.



mère m'appelle ...

Depuis sa tendre enfance, à Monpezat dans les Ardèches en France méridionale, elle sillonnait champs de lavandes, de tournesols et de vignes mais aussi de nombreuses forêts de cyprès, pins et feuillus de toutes sortes ... et ses histoires étaient toujours parsemées de tiges de foin et d'épine de roses sauvages. Elle sentait le romarin et le thym en permanence, ce qui lui avait occasionné d'être surnommée *Vert de Provence*, et elle portait son nom avec fierté et audace.

Ce jour-là, me dit-elle, il faisait si beau que tout brillait comme des feux de Bengale ou comme si une attroupement de mouches à feu se déclaraient en plein jour !

Une toute petite bonne femme d'une dizaine d'années se promenait de peine et de misère, à travers un vaste champ de lavande; je m'approchai silencieusement afin de ne pas l'effrayer et, alors qu'elle reprenait son souffle, lui parlai doucement : Bonjour jolie fille, où vas-tu ce matin ? Peut-être pourrais-je te faciliter le trajet ? Je suis forte et ai un sens de l'orientation hors pair. Qu'en dis-tu ?

Ouf, répondit la petite, tu es un cadeau du ciel. Comment t'appelle-t-on, jolie corneille ? *Vert de Provence*, à votre service, Mademoiselle et toi ? *Marinette* lui répondit-elle, du moins c'est ce que ma

Et sur ce, *Vert de Provence* lui offrit de lui donner un coup d'ailes pour la mener au bout de sa mission, projet qui ébahit et ravit *Marinette*; elle lui sauta au cou, tout à

fait confiante que tout irait très bien, dans le meilleur des mondes ...



Marinette voulait se rendre à la source la plus près, afin d'en rapporter de l'eau fraîche pour son petit jardin de violettes, de fraises sauvages et d'artichauts, *curieux mélange, vous-dites-vous ... oui, oui, je vous entends d'ici ...*

Une fois enfourchée sur le dos de *Vert de Provence*, sa nouvelle amie, celle-ci s'élança avec précaution en direction de la source du Triscassin, pour que *Marinette* puisse remplir sa mission du matin.

Marinette vit donc, pour la première fois, la ligne d'horizon d'en haut, et put toucher et effleurer feuilles, bourgeons et fleurs, au passage. Son sourire, son plaisir et son aise rivalisaient l'un avec l'autre et *Vert de Provence* se mit à chantonner de contentement et de complétude, se sentant à la fois utile et en union avec ce petit être fragile soit, mais définitivement spéciale, elle le sentait au très fond de son cœur ...

Et ces deux créatures du bon Dieu et de sa Sainte Mère, vécurent un moment de sérénité extraordinaire ... réellement hors du commun ...

Une fois la gourde de *Marie* remplie, Vert la ramena à la maison car elle voulait voir son environnement familial, afin de connaître le chemin ... pour y revenir souvent, voir sa nouvelle amie ...

Une fois arrivées, *Marinette* débarqua, remercia Vert chaleureusement et alla tout de suite arroser son petit lopin de terre, bonheur en poche et chanson aux lèvres.

Tout au long de leurs vies, *Marinette* et *Vert* de Provence demeurèrent amies et s'entraidèrent; la première, fondant école après école, défiant le destin au service d'une multitude d'enfants et de familles, les assistant, les instruisant et multipliant les initiatives menant au mieux-être de tous ceux et celles qui croisaient son chemin et celui de ses sœurs.

Vert de Provence demeura modeste et serviable et ses nombreux descendantes et descendants se consacrèrent au transport des graines et semences de champs en champs, de forêts en forêts, de falaises en falaises, couvrant ainsi la Provence entière de thym, de sarriette, de marjolaine, de romarin et de violettes odorantes quoique timides. Les tournesols, fiers et majestueux, au contraire de leurs petites sœurs violettes, conquièrent plus de terrain que quiconque ait pu imaginer, même dans les contes de fée ...

Marinette devenue Marie, en grandissant, et Rivier de nom de famille, fonda la *Congrégation des sœurs de la Présentation de Marie*, au nom de la Vierge Marie, sa grande alliée perpétuelle, dans sa mission sur terre.



Note : Le 15 mai dernier, elle fut déclarée Sainte par le Pape François, sur la Place de Rome devant 10 000 pèlerines et pèlerins venus des quatre coins de la terre pour vivre le moment de canonisation de celle-ci ou de l'un ou l'une des leurs, car furent canonisés ce jour-là 12 individu.e.s remarquables.

Bourg St-Andéol, le 20 mai 2022



Cela pourrait être Marie Rivier reprisant dans la quiétude d'un après-midi de mai ...

Le Centre culturel Frontenac de Kingston
L'Informel



Un magazine qui nous rassemble



Que vous soyez :

francophone ou francophile,
en ville ou à la campagne,
dans votre maison ou appartement,
dans un foyer de soins de longue durée
ou au travail, au bureau, en télétravail,
dans une résidence pour personnes âgées
ou encore à l'école, à la garderie...

L'équipe du Centre culturel Frontenac aimerait
vous connaître et vous entendre,
vous lire et vous publier !

Abonnez-vous gratuitement

à notre magazine bimensuel en ligne.

L'Informel. Lisez-nous et écrivez-nous !

www.centreculturelfrontenac.com/magazine-linformel/

Ensemble, tissons des liens communautaires !

**Vous souhaitez contribuer à l'Informel ?
Vos contributions peuvent prendre différentes
formes :**

- promotions de vos activités à venir
- compte-rendu des activités réalisées depuis le dernier numéro
- dessins, photos, arts visuels...
- liens vers des vidéos
- carnet de voyage
- états d'âmes
- bandes dessinées
- suggestions de films, de lectures, de séries télévisées
- textes de fiction
- recettes de cuisine
- autres suggestions...

Nous vous invitons à joindre votre photo et votre courriel si vous le désirez. N'hésitez pas à communiquer avec nous si vous avez des questions ou des suggestions.

✉ coordinationccfkingston@gmail.com

Au plaisir de vous lire !

Date de tombée des prochains numéros	Date de parution
18 août 2021	1er septembre 2021
13 octobre 2021	27 octobre 2021
1er décembre 2021	15 décembre 2021
19 janvier 2022	2 février 2022
11 mars 2022	30 mars 2022
11 mai 2022	25 mai 2022

Accord de publicité Saison 2021-2022

ENTRE

Le Centre culturel Frontenac
711, avenue Dalton, Kingston (Ontario) K7M 8N6
Tél : 613 546-1331 Téléc. 613 548-7038
Courriel : ccfkingston@gmail.com

ET

Nom de l'entreprise : _____
Personne contact : _____
Numéro de téléphone : _____
Numéro de télécopieur : _____
Courriel : _____
Adresse : _____

Veillez cocher les options désirées

	Dates de tombée	Numéros	Dates de parution
<input type="checkbox"/>	18 août 2021	Vol. 46 No. 1	1 ^{er} septembre 2021
<input type="checkbox"/>	13 octobre 2021	Vol. 46 No. 2	27 octobre 2021
<input type="checkbox"/>	1er décembre 2021	Vol. 46 No. 3	15 décembre 2021
<input type="checkbox"/>	19 janvier 2022	Vol. 46 No. 4	2 février 2022
<input type="checkbox"/>	11 mars 2022	Vol. 46 No. 5	30 mars 2022
<input type="checkbox"/>	11 mai 2022	Vol. 46 No. 6	25 mai 2022

Format de la publicité

<input type="checkbox"/>	Page complète	<input type="checkbox"/>	1/2 page (verticale)
<input type="checkbox"/>	1/2 page (horizontale)	<input type="checkbox"/>	1/4 de page
<input type="checkbox"/>	1/3 de page	<input type="checkbox"/>	Carte d'affaire

Responsable de l'entreprise : _____

Date : _____

Responsable du Centre culturel Frontenac : _____

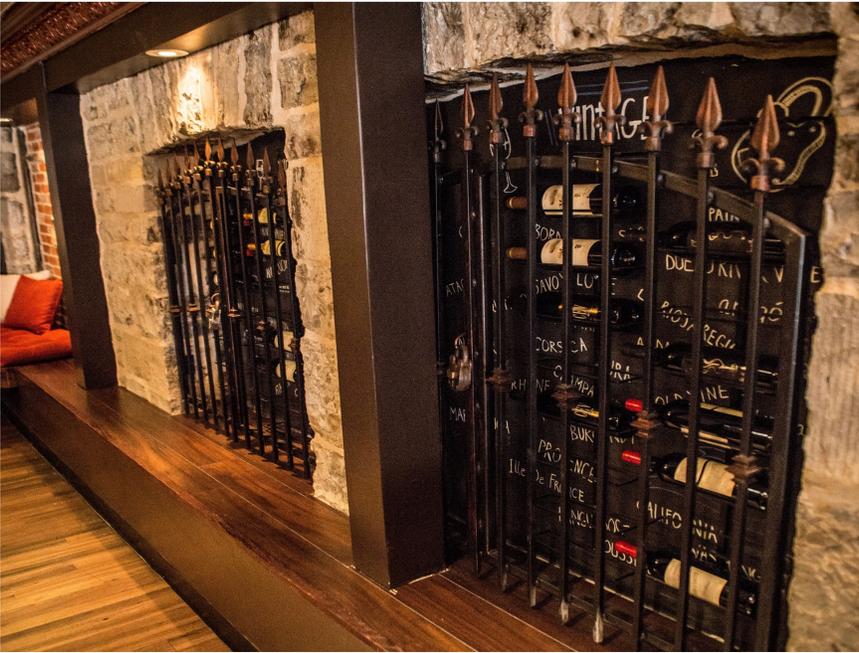
Date : _____

Page complète 21,59 x 27,94 cm 160 \$ / parution 740 \$ / année Rabais de 220 \$	Carte 10,80 x 6,60 cm 50 \$ / parution 246 \$ / année Rabais de 54 \$
1/2 page (horizontale) 21,59 x 13,97 cm 125 \$ / parution 615 \$ / année Rabais de 135 \$	1/2 page (verticale) 10,80 x 27,94 cm 125 \$ / parution 615 \$ / année Rabais de 135 \$
1/3 de page 21,59 x 9,31 cm 115 \$ / parution 566 \$ / année Rabais de 124 \$	1/4 de page 10,80 x 13,97 cm 85 \$ / parution 418 \$ / année Rabais de 92 \$

Les tarifs n'incluent pas les taxes.

Modalité de paiement :

- Chèque ci-joint
 Facture requise



Tango *nuevo*



Tapas & Vins

~ Fusion de cuisine du monde ~
~ Ingrédients locaux ~

331 Rue King Est Kingston ON
(613) 548-3778 www.tangonuevo.ca

~Rejoignez-nous aux 5 à 7 francophones mensuels~

MERCI À NOS BAILLEURS DE FONDS ET PARTENAIRES !



**Patrimoine
canadien**

**Canadian
Heritage**



**ONTARIO ARTS COUNCIL
CONSEIL DES ARTS DE L'ONTARIO**

an Ontario government agency
un organisme du gouvernement de l'Ontario



Secrétariat aux affaires
intergouvernementales
canadiennes

Québec



kingston
arts council



POSTMEDIA



Conseil des
écoles publiques
de l'Est de l'Ontario



**Écoles
catholiques**
Centre-Est



**RÉSEAU
ONTARIO**



VOYAGEMENTS
THÉÂTRE DE CRÉATION EN TOURNÉE



viceversa



Fédération
culturelle
canadienne-
française



Tango
nuevo

**Fondation
franco-ontarienne**



ontario charitable gaming association
ocga

Le Centre culturel Frontenac est situé sur les territoires ancestraux des Anishinaabe et des Haudenosaunee.

Inclusion • Culture • Communauté